

第 26 回 Tri-U 国際ジョイントセミナー&シンポジウム 2019

2019 年 10 月 20 日～25 日 於:江蘇大学

The 26th Tri-U International Joint Seminar & Symposium 2019

October 20 – 25 at Jiangsu University, China

参 加 報 告 書

Collected Report

2020 年 3 月

三重大学 国際交流センター

March 2020

Center for International Education and Research

目 次

Table of Contents

はじめに Foreword	1
発表者および論文一覧 Presenters & The Papers	2
Tri-U 国際ジョイントセミナー&シンポジウム専門委員会	3
第 26 回 Tri-U 国際ジョイントセミナー&シンポジウム引率教員	3
参加大学一覧 Delegates	4
プログラム Program	5

参加報告（発表者）

魏 亜希 Aki Gi	8
瀧澤 幹人 Mikito Takizawa	10
鷺尾 佳吾 Keigo Washio	12
Kimlong Eung	15
Yashodha Karunarathna	17
荒木 菜月海 Natsumi Araki	20
五百蔵 沙耶 Saya Irooi	23
森下 拓海 Takumi Morishita	26
山中 沙織 Saori Yamanaka	29
大橋 咲南 Sana Ohashi	31
岡田 華保 Kaho Okada	34
大村 浩麻 Hiroma Omura	37
橘 博之 Hiroyuki Tachibana	40
寺田 知功 Tomoyoshi Terada	43
Dien Arista Anggorowati	46

参加報告（引率教員）

梅川 逸人 Hayato Umekawa	49
吉松 隆夫 Takao Yoshimatsu	51
金子 聡 Satoshi Kaneco	53

中川 正 Tadashi Nakagawa	55
王 秀崙 Xiu Lun Wang	57
栗田 聡子 Satoko Kurita	60

記録日誌 Dairy Report

はじめに（参加者リーダー）	63
1日目／DAY 1（10月20日）	64
2日目／DAY 2（10月21日）	66
3日目／DAY 3（10月22日）	68
4日目／DAY 4（10月23日）	69
5日目／DAY 5（10月24日）	71
6日目／DAY 6（10月25日）	73
おわりに（参加者リーダー）	75
集合写真 Group Photo	78
編集後記 Editor's Script	79

はじめに

国際交流副センター長

Tri-U 国際ジョイントセミナー&シンポジウム専門委員会委員長

金子 聡

Tri-U 国際ジョイントセミナー&シンポジウム (Tri-U International Joint Seminar & Symposium) は、三重大学 (Mie University)、タイのチェンマイ大学 (Chiang Mai University)、中国の江蘇大学 (Jiangsu University) の3大学が創設大学となり、学生による、学生のための国際的な研究集会であり、学生に論文発表の場と学生間の国際交流の場を提供しています。1994年に、生物資源学研究科の伊藤信孝・三重大学名誉教授と工学研究科の加藤征三・三重大学名誉教授のご尽力により、三重大学で第1回が開催されました。当初は、これらの3大学が輪番でホスト校となり、2014年の第21回大会から、インドネシアのボゴール農科大学 (IPB University) がホスト大学に加わりました。

2019年の第26回大会は、中国の江蘇大学にて10月21日(月)から10月25日(金)まで開催され、本大会から中国の広西大学 (Guangxi University) が新たなホスト大学になりました。三重大学から、15名の学生が参加して素晴らしい研究発表を実施しました。今回は、2名の学生が Poster Award を受賞し、その内の1名が Founder Award を得るなど、三重大学学生による発表が高い評価を受けました。

本ジョイントセミナー&シンポジウムは、「人口 (Population)、食料 (Food)、エネルギー (Energy)、環境 (Environment)」の4テーマの共通のテーマに加えて、ホスト大学の裁量による1テーマを加えた5テーマについて議論しました。これにより、人文社会分野、理工学分野、医学分野など、全ての研究分野を網羅したテーマ設定となっています。

一方、2015年9月の国連サミットで、持続可能な開発目標 (SDGs) が、2001年に策定されたミレニアム開発目標の後継として、採択されました。このSDGsは、2016年から2030年までの国際目標であり、持続可能な世界を実現するために17のゴールが設定されています。Goal 2は Zero hunger, Goal 6は Clean water and sanitation, Goal 7は Affordable and clean energy, Goal 13は Climate action, Goal 14は Life below water であり、これらのゴールは、本ジョイントセミナー&シンポジウムの4テーマと密接に関連しており、26年前に、既にいち早く現在のSDGs関連のテーマについて議論を始めていたとは驚きを禁じ得ません。本ジョイントセミナー&シンポジウムは、三重大学の「教育・研究の国際化」を目指した活動の柱の一つですが、四半世紀を経て、新しい時代に向けたグローバル人材の育成を目指していくことが求められてきています。これからも、アジアの大学との良好なパートナーシップの下で、本ジョイントセミナー&シンポジウムを発展させていくことが大切であると思われます。最後になりますが、本年度の江蘇大学での大会の準備、運営に参画いただいた教職員、学生の皆様に心からお礼を申し上げます。

The 26th Tri-U International Joint Seminar & Symposium 2019
Oct. 20 - 25, 2019
at Jiangsu University, China

発表者および論文一覧
Presenters & The Papers

氏 名 Name	所 属 Faculty	テーマ Theme	論文タイトル Paper Title
魏 亜希 (Aki Gi)	工学部	The Belt and Road	Proposal for Sustainable Hotel Accommodation Targeting Millennial Generation
瀧澤 幹人 (Mikito Takizawa)	工学部	Environment	Proposal of Facility to Increase Demand for Traditional Arts and Handicrafts Essential to Realize the Recycling Economic Society
鷺尾 佳吾 (Keigo Washio)	工学部	Population	Architectural Proposals for Improving Sleep Deprivation of Business People
Kimlong Eung	工学部	Population	The Museum of KAOCHI Valley Proposal
Yashodha Karunarathna	工学研究科	Energy	A Low-Cost Home Energy Saving System Based on ARM Cortex M4
荒木 菜月海 (Natsumi Araki)	工学研究科	Population	An Analytical Research of the Landscape Characteristics of Ama-Villages in Ijika and Kuzaki Districts in Toba City
五百蔵 沙耶 (Saya Ioroi)	工学研究科	Environment	Fundamental Study on Application of Geopolymer Paste as a Crack Injection Material
森下 拓海 (Takumi Morishita)	工学研究科	Environment	Study on Influence of Transportation Time on Properties of Porous Concrete
山中 沙織 (Saori Yamanaka)	生物資源学部	Food	Primary Identification of <i>Alternaria</i> Species by the Morphological Characteristics
大橋 咲南 (Sana Ohashi)	生物資源学部	Food	Purification of Capsid F protein of Bacteriophage ϕ X174
岡田 華保 (Kaho Okada)	生物資源学研究科	Environment	Soils are living! Microbial activities in soils containing various organic matters
大村 浩麻 (Hiroma Omura)	生物資源学研究科	Environment	Development of Vision-based Localization and Mapping System for Autonomous Agricultural Robot
橘 博之 (Hiroyuki Tachibana)	生物資源学研究科	Energy	Glucose production using thermophilic anaerobic bacteria
寺田 知功 (Tomoyoshi Terada)	生物資源学研究科	Environment	Sound communication in narrow-ridged finless porpoises (<i>Neophocaena asiaeorientalis</i>)
Dien Arista Anggorowati	生物資源学研究科	Food	Repeated prolonged fasting-induced immunological changes and growth rate in Japanese abalone, <i>Haliotis discus discus</i>

The 26th Tri-U International Joint Seminar & Symposium 2019
Oct. 20 - 25, 2019
at Jiangsu University, China

Tri-U国際ジョイントセミナー&シンポジウム専門委員会
Tri-U International Joint Seminar & Symposium Steering Committee Members

氏 名 Name	所属・役職 Faculty / Affiliation
金子 聡 (Satoshi Kaneco)	Tri-U国際ジョイントセミナー&シンポジウム専門委員会 委員長 Chairman, Tri-U International Joint Seminar & Symposium Steering Committee 工学研究科・教授 Professor, Graduate School of Engineering
中川 正 (Tadashi Nakagawa)	人文学部・教授 Faculty of Humanities, Law and Economics
荒尾 浩子 (Hiroko Arao)	教育学部・教授 Professor, Faculty of Education
成島 三長 (Mitsunaga Narushima)	医学系研究科・教授 Professor, Graduate School of Medicine
高木 一義 (Kazuyoshi Takagi)	工学研究科・教授 Professor, Graduate School of Engineering
王 秀崙 (Xiu Lun Wang)	生物資源学研究科・教授 Professor, Graduate School of Bioresources
栗田 聡子 (Satoko Kurita)	国際交流センター・准教授 Associate Professor, Center for International Education and Research
正路 真一 (Shinichi Shoji)	地域人材教育開発機構・助教 Assistant Professor, Organization for the Development of Higher Education and Regional Human Resources
竹島 恒 (Wataru Takeshima)	学術情報部 国際交流課長 Head, International Relations Office, Academic Affairs and Information Department

第26回Tri-U国際ジョイントセミナー&シンポジウム引率教職員

氏 名	所属・役職
梅川 逸人	理事（情報・国際・環境担当）・副学長
吉松 隆夫	副学長（国際交流担当）・国際交流センター長
金子 聡	学長補佐（国際交流担当）・国際交流副センター長
中川 正	Tri-U国際ジョイントセミナー専門委員会 委員
王 秀崙	Tri-U国際ジョイントセミナー専門委員会 委員
栗田 聡子	Tri-U国際ジョイントセミナー専門委員会 委員
西口 真也	学術情報部国際交流チーム チーム員

The 26th Tri-U International Joint Seminar & Symposium 2019
Oct. 20 - 25, 2019
at Jiangsu University, China

参加大学一覧 (5 カ国 13 大学)

Delegates (13 Universities and Institute from 5 Countries)

江蘇大学 (中国)	Jiangsu University, China
三重大学 (日本)	Mie University, Japan
チェンマイ大学 (タイ)	Chiang Mai University, Thailand
ボゴール農科大学 (インドネシア)	Bogor Agricultural University, Indonesia
廣西大学 (中国)	Guangxi University, China
三峡大学 (中国)	Three Gorge University, China
チェンライ・ラチャパット大学 (タイ)	Chiang Rai Rajabhat University, Thailand
メジョー大学 (タイ)	Maejo University, Thailand
スラナリー工科大学 (タイ)	Suranaree University of Technology, Thailand
室蘭工業大学 (日本)	Muroran Institute of Technology, Japan
秋田公立美術大学 (日本)	Akita University of Art, Japan
早稲田大学 (日本)	Waseda University, Japan
克蘭フィールド大学 (イギリス)	Cranfield University, U.K.

主催：江蘇大学

Organized and Hosted by
Jiangsu University, China

The 26th Tri-U International Joint Seminar & Symposium 2019
Oct. 20 - 25, 2019
at Jiangsu University, China

Program

Sunday, October 20

12:00 – 18:00 Check-in and Registration at Xingcheng Hotel (for teachers) and Yuyan Hotel (for students)
18:30 – 19:30 Dinner

Monday, October 21

9:00 - 9:55 Opening Ceremony
 - Video Message from Jiangsu University
 - Chinese Cultural Performance

Introduction of Guests

Welcome and Opening Remarks by Prof. Yan Xiaohong, President of Jiangsu University

Congratulatory Message:

1. Prof. Takao Yoshimatsu, Vice President, Mie University
2. Asst. Prof. Nat Vorayos, Dean, Faculty of Engineering, Chiang Mai University
3. Prof. Drajat Martianto, Vice Rector, Bogor Agricultural University
4. Prof. Fan Zuojun, Vice President, Guangxi University
5. Assoc. Prof. Weerapon Thongma, Acting President, Maejo University

10:00 - 10:30 Group Photo

10:30 - 10:50 Tea Break

10:50 - 12:00 Plenary Session / Chair Prof. Cheng Liang, Jiangsu University

1. Prof. Hayato Umekawa, Executive Vice President, Mie University

Title: Utilization of Unused Food Resources for Our Health

2. Asst. Prof. Nat Vorayos, Dean, Faculty of Engineering, Chiang Mai University

Title: Sustainability in Campus via Energy and Environment Management: Case of Chiang Mai University

3. Prof. Sun Jianzhong, Director of Biofuel Institute, Jiangsu University

Title: Harnessing the Lignocellulosic Biomass in China: Our Challenges, Approaches, and Strategies

12:15 - 13:10 Lunch

13:10 - 13:30 Poster Setting (Topics: Population, and The Belt and Road Initiative)

The 26th Tri-U International Joint Seminar & Symposium 2019
Oct. 20 - 25, 2019
at Jiangsu University, China

13:30 - 14:30	Faculty Member: Session Judges Meeting Students: Workshop Orientation
14:30 - 15:15	Tea Break, Poster Presentation and Grading (Topics: Population, and The Belt and Road Initiative)
15:15 - 18:00	Parallel Presentations: Session 1 (Food) Session 2 (Environment) Session 3 (Population)
18:00	Return to the Hotel
18:45 - 20:00	Dinner & Welcome Party
20:30 - 21:30	Workshop Meeting (Students)

Day 3, Tuesday, October 22

8:30	Meet at Lobby, Xingcheng Hotel (Faculty Members) Meet at Conference Center (Students)
9:30 - 16:30	Cultural Observation & Cultural Exchanges for Faculty Member in Nanjing Cultural Observation & Cultural Exchanges for Students in Shiyezhou
18:00 - 20:30	Dinner

Day 4, Wednesday, October 23

8:45 – 10:45	Parallel Presentations: Session 4 (Energy) Session 5 (Environment) Session 6 (The Belt and Road Initiative)
9:00 - 10:45	Key Persons Meeting: - Proposal & Discussions -Application for Hosting the 27 th Tri-U IJSS
10:45 - 11:00	Tea Break
11:00 - 12:15	Parallel Presentations: Session 7 (Energy)

The 26th Tri-U International Joint Seminar & Symposium 2019
Oct. 20 - 25, 2019
at Jiangsu University, China

	Session 8 (Environment)
	Session 9 (The Belt and Road Initiative)
12:15 - 13:10	Lunch
13:10 - 13:30	Poster Setting (Topics: Food and Energy)
13:30 - 15:45	Parallel Presentations: Session 10 (Food) Session 11 (Environment) Session 12 (Population)
15:45 - 16:30	Poster Presentation and Grading (Topics: Food and Energy)
16:30 - 18:15	Parallel Presentations: Session 13 (Energy) Session 14 (Environment) Session 15 (The Belt and Road Initiative)
18:30	Dinner
20:30	Workshop Meeting

Day 5, Thursday, October 24

8:30 - 8:50	Poster Setting (Topic: Environment)
8:30 - 9:15	Parallel Presentations: Session 16 (Energy) Session 17 (The Belt and Road Initiative)
9:30 - 10:30	Workshop Presentation
10:30 - 11:15	Tea Break, Poster Presentation and Grading (Topic: Environment)
11:15 - 12:15	Workshop Presentation
12:15 - 13:30	Lunch
14:00 - 16:00	Closing Ceremony Awards and Certificates Handover of Tri-U Flag Speech by the Host University of the 27 th Tri-U IJSS Closing Remarks
18:30 - 20:30	Farewell Party
October 25	
8:00	Check-out & Departure

The 26th Tri-U International Joint Seminar & Symposium 2019
Oct. 20 - 25, 2019
at Jiangsu University, China

魏 亜希 (Aki Gi)

工学部建築学科 4 年

Q1. 本セミナー&シンポジウムにどのような目的意識を持って参加しましたか。自分なりの設定目的を記述してください。

人前で自らの研究成果を発表するという経験がまだなく、それを達成する貴重な機会となり、今後の研究発表に活かせると思い、Tri-Uに参加しました。
他分野を研究する人との交流が今後の研究の幅を広げるきっかけになると考え、自分の専門分野と異なる分野の発表であっても、耳を傾けるようにしました。

Q2. 参加した結果、当初の目的はどの程度達成されましたか。達成度を自分なりに評価して記述してください。

様々な研究分野に触れることができ、自分の知見を深めることができたと思う。

Q3. 英語能力について、参加前と参加後ではどのように変化しましたか。(向上しましたか、そうでなかったですか。どのようなことからそのように評価しましたか。具体的に記述してください。)

グループワークで様々な国の学生とディスカッションするため、必然と英語を話す機会が多くなり、リスニングとスピーキングの面で英語力が向上したと思う。

Q4. 他の大学の参加者について、自分たちとの比較の上でどのように違っていたか、優れている点、あるいはそうでないと思われる点について記述してください。

グループワークや発表後の質問の際に、海外の学生たちはみな積極的に発言していたのに対し、日本人の学生はあまり発言をしていなかったように感じた。
三重大大学の学生は、積極的に友人の発表を聞きに行き、発表前には互いを励ましあい、発表後には、それぞれ良かった点を伝えあってとても良かったと思う。

Q5. 本セミナー&シンポジウムのメイン・テーマでもあった *The Belt and Road* について、あなたはどのように解釈し理解しましたか。自分なりの考えを記述してください。

決してひとつの国だけで達成できる目標ではなく、様々な国の人たちが同じ地球に生きる仲間として協力し合うことで達成できる目標であると思う。

The 26th Tri-U International Joint Seminar & Symposium 2019
Oct. 20 - 25, 2019
at Jiangsu University, China

Q6. Workshop に参加して、よかった点、困った点、分からなかった点等、何でも感想を書いてください。また、どういう風にすればもっと成果が上がったか、提案があれば記述してください。

自分が参加していたグループには三重大大学からの参加者が自分一人しかいなかったため、最初は心細かったが、それが逆にいろんな国の学生と知り合ういいきっかけになったと思う。英語能力に自信が持てず、話し合いの序盤の方ではあまり自分の意見を伝えることができなかったが、一度自分の意見を伝えてみると、どんなにつたない英語であっても、みんな真剣に耳を傾けてくれたので、とても心強かった。

Q7. 上記以外で、本セミナー&シンポジウムに参加して感じたこと、今後のセミナー&シンポジウムの改善にとって参考になることなどを率直に記述してください。

東南アジアからの学生の多くは宗教が理由でハラル料理しか口にできず、食事の際にとっても困っていた。今後はハラル料理を事前に学校側から用意したり、ハラル料理を提供している店舗のリストなどを配布するべきだと思う。

Q8. あなたが発表した論文内容を簡単にまとめて記述してください。(目的・問題の背景、理論または解決の方法、調査方法、結果、考察・結論、今後の展望などをわかりやすく順に記述してください。)

これからの社会を担うミレニアム世代をターゲットに、新しいタイプのカプセルホテルを提案しました。従来のカプセルホテルは、暗くて狭く、セキュリティ面にも不安を感じるイメージがありました。

今回の提案では、すべてのカプセルが外側に面しており、日光が自然とカプセルの中に入るように計画しました。さらに、各ベッドをリクライニング式にすることで、カプセル内で着替えや荷物の保管ができます。

将来的には、カプセルごと移動することで、震災時の臨時避難所にもなる計画です。また、インフラ整備が非常に重要となる一帯一路計画においても、工事に携わる労働者が快適に過ごせるような仮眠場所として用いることで、睡眠の質を上げ、作業効率を高めるようになればと考えています。

The 26th Tri-U International Joint Seminar & Symposium 2019
Oct. 20 - 25, 2019
at Jiangsu University, China

瀧澤 幹人 (Mikito Takizawa)

工学部建築学科 4 年

Q1. 本セミナー&シンポジウムにどのような目的意識を持って参加しましたか。自分なりの設定目的を記述してください。

様々な国の人たちと英語でコミュニケーションがとれること、中国の文化、風土、環境について体験することを目的として参加した。積極的に会話することで英語力の向上も目的とした。

Q2. 参加した結果、当初の目的はどの程度達成されましたか。達成度を自分なりに評価して記述してください。

目的は 7 割程度達成できた。ワークショップでの議論では他国の学生の発言力に押され、ほとんど発言できなかったことが残念であったが、それ以外では、日常的な会話をする中で交流することができた。

Q3. 英語能力について、参加前と参加後ではどのように変化しましたか。(向上しましたか、そうでなかったですか。どのようなことからそのように評価しましたか。具体的に記述してください。)

総合的な英語能力は向上したと思う。相槌や挨拶などといった日常会話で使うコミュニケーション英語が身についたと思う。また、参加前は周囲が英語でしか話してないと抵抗がかなりあったが、参加後では周囲で英語が飛び交っていることに抵抗がなくなった。

Q4. 他の大学の参加者について、自分たちとの比較の上でどのように違っていたか、優れている点、あるいはそうでないと思われる点について記述してください。

他大学の学生は様々な面で優れていた。まず、英語能力である。日常会話だけでなくテーマの議論をすることができる能力が自分たちと大きな差がみられた。また、積極性が全く違った。リーダーを決める際も自分から立候補する人が多く、日本では見られない光景を目にした。プレゼンテーションも祭壇に立って話すだけでなく、移動したり、身振りを使ったりと体全体を使って表現していた。

Q5. 本セミナー&シンポジウムのメイン・テーマでもあった *The Belt and Road* について、あなたはどのように解釈し理解しましたか。自分なりの考えを記述してください。

The 26th Tri-U International Joint Seminar & Symposium 2019
Oct. 20 - 25, 2019
at Jiangsu University, China

The Belt and Road についてあまり理解することができなかった。

Q6. Workshop に参加して、よかった点、困った点、分からなかった点等、何でも感想を書いてください。また、どういう風にすればもっと成果が上がったか、提案があれば記述してください。

他国の学生と友達になれたことがとてもよかった。こういった機会でないといけないので、参加する意義は大いにあると思った。海外に行くことが初めてだったため、すべてが不安であった。

Q7. 上記以外で、本セミナー&シンポジウムに参加して感じたこと、今後のセミナー&シンポジウムの改善にとって参考になることなどを率直に記述してください。

プレゼンテーションの練習にもっと力を入れるべきだと思った。あれほどプレゼンテーションに差を感じさせられたことは悔しかった。

Q8. あなたが発表した論文内容を簡単にまとめて記述してください。(目的・問題の背景, 理論または解決の方法, 調査方法, 結果, 考察・結論, 今後の展望などをわかりやすく順に記述してください。)

This study proposes a facility which encourages people to realize the high quality of traditional arts and handicrafts. The objective of this project is to promote the increased use of environment-friendly materials that are used for traditional art and handicraft works. In order to effectively expose traditional arts and handicrafts to an increased number of people, a multi-purpose building containing a theater, a gallery, and other facilities is proposed. In the building, people would touch the artwork, listen to traditional music, see performance such as dancing arts, and watch drama and movies. Also, this building would be located in the region of Nara, an ancient capital of Japan, for which reason there are many traditional arts and handicrafts already in the region. This region is also a famous sightseeing spot for both Japanese and foreign visitors because it preserves traditional culture. With the presence of this traditional-culture center, it is expected that people would enjoy and appreciate traditional arts and handicrafts, which would consequently promote more use of the environment-friendly materials that are used as traditional materials. This project is proposed as an essential method to encourage the increased use of environment-friendly materials in the world.

The 26th Tri-U International Joint Seminar & Symposium 2019
Oct. 20 - 25, 2019
at Jiangsu University, China

鷲尾 佳吾 (Keigo Washio)

工学部建築学科 4 年

Q1. 本セミナー&シンポジウムにどのような目的意識を持って参加しましたか。自分なりの設定目的を記述してください。

Tri-U 参加の目的意識としては、

①海外での発表経験を積む

②英語でコミュニケーションをとり、自分の言いたいことを伝える

③中国の文化や風習、食事に触れ、自分の中にないような経験をし、友人を作る

日本は高齢化や諸問題に伴い、グローバルな社会で仕事をしていく機会が増えています。そこで、海外での発表経験やディスカッションは非常に重要になってくると考えています。仕事や研究を進めていく上で、他国の文化や風習を知っておくと、親密な関係を作ったり、自分にはない価値観を持った人と触れ合える良い経験になるので、このような目的意識で参加しました。

Q2. 参加した結果、当初の目的はどの程度達成されましたか。達成度を自分なりに評価して記述してください。

①英語でプレゼンができた。

②国の異なる学生とコミュニケーションが取れた。

③国の文化の違いを学びながら、各国の問題点に身近に触れることができた。

Q3. 英語能力について、参加前と参加後ではどのように変化しましたか。(向上しましたか、そうでなかったですか。どのようなことからそのように評価しましたか。具体的に記述してください。)

①英語を話すことに対する苦手意識が軽減した。

②英語で聞き取る能力や会話内容を理解できるようになった。

③言語の違いに対するハードルが低くなった。

Q4. 他の大学の参加者について、自分たちとの比較の上でどのように違っていたか、優れている点、あるいはそうでないと思われる点について記述してください。

優れている点

①失敗を恐れず積極的に話し、伝わらないことがあっても、異なった言い回しやジェスチ

The 26th Tri-U International Joint Seminar & Symposium 2019
Oct. 20 - 25, 2019
at Jiangsu University, China

ヤーで自分の意図をつたえようとしていた。

②プレゼンのアニメーションや、興味のもってもらえるような話し方、他分野の人に理解できるように工夫されていた。

そうでない点

①良い意味でも悪い意味でも、相手を気にせずに話す傾向があるため、主観的な意見になりやすく、聞く耳を持たない人が多い印象だった。

Q5. 本セミナー&シンポジウムのメイン・テーマでもあった *The Belt and Road* について、あなたはどのように解釈し理解しましたか。自分なりの考えを記述してください。

The Belt and Road は、インフラ整備や貿易、資金の往来を促進する計画であることは把握できたが、アプローチする分野からでは、政治や宗教に偏った考えとなってしまう印象だったので、あまり理解を深めることができなかった。

Q6. *Workshop* に参加して、よかった点、困った点、分からなかった点等、何でも感想を書いてください。また、どういう風にすればもっと成果が上がったか、提案があれば記述してください。

海外の学生と、ディスカッションする機会は初めてだった。自分たちのチームは「人口」について議論したが、国ごとに抱えている問題が違っていて、とても興味深いものになった。日本は、高齢化が進んでいるため、他国からはお手本として見られているような印象だった。日本人は、消極的な発言が多いが、中国の学生は納得のいかない部分には理由をもとめ、論理的に英語で議論し、リーダーシップを発揮していたので、日本人も、リーダーシップをより発揮すれば、成果が上がったと考えられる。

Q7. 上記以外で、本セミナー&シンポジウムに参加して感じたこと、今後のセミナー&シンポジウムの改善にとって参考になることなどを率直に記述してください。

自分の中の英語に対する苦手意識やできることが知れたので、とても良い経験になった。改善すべきところは、3日目の農場体験の部分で、中国における、歴史的な文化や、風習を体験できると思っていたので、少し残念だった。来年度は、歴史的建造物やその土地ならではの文化・風習を体験できるようなプログラムになると、より良くなると感じた。

Q8. あなたが発表した論文内容を簡単にまとめて記述してください。(目的・問題の背景、理論または解決の方法、調査方法、結果、考察・結論、今後の展望などをわかりやすく順

The 26th Tri-U International Joint Seminar & Symposium 2019
Oct. 20 - 25, 2019
at Jiangsu University, China

に記述してください。)

Abstract: In Japan today, one-fifth of working people are suffering from the sleep deprivation. The insufficient sleep that is followed by inefficient work results in approximately 135 billion dollars of economic loss in Japan. Sleep is an important factor to maintain mental and physical health, and thus the resolution of sleep deprivation would lead to the improvement of labor productivity and work efficiency. This is quite significant in the current Japanese society with the ongoing decrease of labor population. In this project, a sleep research laboratory is designed and proposed as a facility to resolve sleep deprivation. This facility is mainly composed of a research building and an accommodation space. The facility is where patients take short-term trainings, and where physician researchers provide diagnoses and treatments. This architectural proposal would improve people's situation about sleep, and accordingly the productivity of business field would be improved. Overall, this project is expected to contribute to people's health as well as the society regarding its productivity.

Key words: facility design, healthy, sleep deprivation, sleep research laboratory, accommodation

The 26th Tri-U International Joint Seminar & Symposium 2019
Oct. 20 - 25, 2019
at Jiangsu University, China

Kimlong Eung

工学部建築学科 4 年

Q1. 本セミナー&シンポジウムにどのような目的意識を持って参加しましたか。自分なりの設定目的を記述してください。

国際学会発表を体験したく、海外で自分の専門分野の中で注目されている研究テーマを知りたいと思って、Tri-U 国際ジョイントセミナー&シンポジウムに参加しました。

Q2. 参加した結果、当初の目的はどの程度達成されましたか。達成度を自分なりに評価して記述してください。

私が参加した人口のテーマで、建築専門分野で発表された研究は非常に少なかったです。しかし、色々な分野から多くの面白い研究を聞くことができ、貴重な体験でした。今回のセミナーを通じて多くの友達ができ、参加して良かったと思います。

Q3. 英語能力について、参加前と参加後ではどのように変化しましたか。(向上しましたか、そうでなかったですか。どのようなことからそのように評価しましたか。具体的に記述してください。)

日本でも普段は日本語と英語で話しているので、英語能力の変化はあまり感じていないが、専門用語や英語で様々な発表し方等を学べたと思います。

Q4. 他の大学の参加者について、自分たちとの比較の上でどのように違っていたか、優れている点、あるいはそうでないと思われる点について記述してください。

英語が優れる人が多かったです。発表する時も原稿を見ずに、堂々と話す人も多かったです。しかし、内容が薄い研究もあったと思います。

Q5. 本セミナー&シンポジウムのメイン・テーマでもあった *The Belt and Road* について、あなたはどのように解釈し理解しましたか。自分なりの考えを記述してください。

東南アジアやヨーロッパに道路や港湾、発電所、パイプライン、通信設備などインフラ投資を皮切りとして、金融、製造、電子商取引、貿易、テクノロジーなど各種アウトバウンド投資を積極的に進め、当該経済圏における産業活性化および高度化を図っていくプログラムのことであると分かるようになった。

The 26th Tri-U International Joint Seminar & Symposium 2019
Oct. 20 - 25, 2019
at Jiangsu University, China

Q6. Workshop に参加して、よかった点、困った点、分からなかった点等、何でも感想を書いてください。また、どういう風にすればもっと成果が上がったか、提案があれば記述してください。

色々な違うバックグラウンドと違う国の人達と一つのグループになって、現在起こっている社会問題の解決を提案し、優秀賞まで取って非常に貴重な経験でした。みんな、積極的に参加したが、語学力で自分からちゃんとアイデアを上手く伝えられない時もある、他の人から理解できない時もありました。しかし、将来の国際エンジニアを目指している私にとってもいい経験であったと思います。

Q7. 上記以外で、本セミナー&シンポジウムに参加して感じたこと、今後のセミナー&シンポジウムの改善にとって参考になることなどを率直に記述してください。

自由時間を少し多く作って、文化体験や仲づくりできるようなプログラムを作れば、いいと思います。

Q8. あなたが発表した論文内容を簡単にまとめて記述してください。(目的・問題の背景、理論または解決の方法、調査方法、結果、考察・結論、今後の展望などをわかりやすく順に記述してください。)

This thesis study explores the relationship between museums and tourism by focusing on Nabari, a small Japanese city with a well-preserved natural environment. This museum proposal aims to attract more tourists to visit Nabari as well as to prevent residents from moving from the city. Nabari city is a small city in Mie Prefecture with a population of approximately 80,000 (Nabari 2019). Since 2000, the city population has been declining and becoming an aging society. While the number of workers in primary and secondary industries is decreasing rapidly, employees in tertiary industries are increasing each year and occupy a large percentage of the city. Tourism starts to play a key role in maintaining and developing Nabari's economy and culture. However, there are not enough cultural, historical and other entertainment-related tourism resources other than nature in the city. This project proposes a design of a contemporary museum in Nabari, located along the Shorenji River in the Kaochi Valley, which will exhibit the history of the Kaochi Valley natural history, local Nabari city culture, and modern arts. In addition to providing a cultural resource for the city, this concept will also provide a free space for visitors and staff as well as spaces for meetings and research. The Museum of Kaochi valley will welcome visitors throughout the year to explore its nature, learn about local culture, and raise awareness for Nabari tourism.

The 26th Tri-U International Joint Seminar & Symposium 2019
Oct. 20 - 25, 2019
at Jiangsu University, China

Yashodha Karunarathna

Master 1, Graduate School of Engineering

Q1. What was your goal of participating in this Seminar & Symposium?

My goal of participating in this Seminar & Symposium is getting valuable experiences such as making friends with different countries, improving presentation skills, getting training and guidance for a better outcome.

Q2. To what extent was your goal achieved? Please evaluate yourself.

I have achieved many experiences by participating in Tri-U IJSS. Many friend network and the ability to do a presentation without hesitation is the best achievement I achieved.

Q3. Has your English competency changed before and after the participation? Also, state specific reason(s) why you evaluate so.

Yes, During the Tri-U IJSS event we communicate only in English.

Q4. As for the participants from other universities, were they different from Mie students? State their superior abilities and inferior ones.

Their preparation for oral presentation and the poster presentation is pretty high. Usually, they use the kind of a template to prepare oral presentation slides creatively and attractively.

Q5. How did you understand the main theme of this Seminar & Symposium, “The Belt and Road” State you interpretation.

The Belt and Road Initiative (BRI) is a global development strategy adopted by the Chinese government by involving infrastructure development and investments in 152 countries. These positive sides are to enhance infrastructure development BRI member countries. There are potential environmental, social, and corruption risks associated with any large infrastructure project. These could include, for example, biodiversity loss, environmental degradation, or elite capture. These risks may be especially significant in countries involved in the BRI, which tend to have relatively weak governance is another side of BRI.

The 26th Tri-U International Joint Seminar & Symposium 2019
Oct. 20 - 25, 2019
at Jiangsu University, China

Q6. How did you think of the workshop you participated? State good aspects and difficult or incomprehensible aspects if you had. Also, make suggestions to improve it.

It was a good chance, to sum up with each other from various countries friend, share our knowledge, make friend network and many other good aspects and I did not feel any difficulties from the workshop. It was the best event of the conference.

Q7. Finally, state any other comments, opinions and suggestions to improve the Seminar & Symposium.

Finally, I want to say that the Seminar and Symposium have been well organized and prepared with good time management and participation friendly.

Q8. Summarize your presentation. (Include purpose or background of research, theory or methodology, results, analysis and conclusion in order)

Abstract: Power saving is encouraged due to the scarcity of energy sources all around the world. Usually, people leave homes hurriedly for work in the morning forgetting to turn off some electric appliances at home. They notice turn on lights when they return home after work in the evening. This energy wastage can be minimized by automating the operations of home appliances. Energy-saving home automation is the word which anyone knows nowadays. Even though there is a number of energy-saving home automation systems available in the market the biggest problem is they are expensive. The proposed system is designed to avoid that kind of energy-wasting, for an extremely low price. An Advanced RISC Machine (ARM) Cortex M4 microcontroller as the main control unit that senses and controls electric appliances connected to it. The proposed system minimizes the electric wastage in busy homes and provides user convenience for handling home appliances with a 65% lower than the existing system in the market.

Methodology: ARM Cortex M4 microcontroller is used as the main control unit. This control unit performs three major functions. First, it controls the appliances that interfaced with the system. Second, it reads sensors attached to the system, and third, it establishes a communication link with the Wi-Fi module. The Wi-Fi module, ESP8266, is interfaced to the main control unit using the UART protocol. The web interface developed using PHP server-side scripting language provides the remote access to the system. Further control commands can be sent to the system through the web interface. Custom Printed Circuit Board (PCB) is designed to connect all sensors and appliances via relays. A basic model is designed to demonstrate the energy-saving system for home automation.

Result and discussion: The operation of the system is straightforward. The web interface can be used to monitor the status of home appliances and send commands to the system. The web interface has two tabs: one is for controlling appliances and the other is for showing the status. The appliances, such as lights, fans, Air conditioners, water pumps, etc can be controlled by the control web interface by the user. The status of any equipment, whether it is turned on or off, is displayed on the status tab, enabling the user to turn off unnecessary appliances from anywhere through the Internet. The system can be expanded to include various other options which include security features like alarm or siren alarm in for an emergency situation. This kind of system with respective changes can be implemented in the hospitals for disabled people as reported in the literature . The total cost for the system is about 100 USD. Compared to the commercial system, the proposed system has comparable features for a lower cost.

Conclusion: The goal of this study was to develop a low-cost Energy Saving system using an ARM cortex m4 for busy householders. We believe that the system proposed here has the potential to add convenience to the user while curtailing the electric wastage at homes. Hence it can conclude that the required goals and objectives of the Low-cost Energy Saving system using an ARM cortex m4 have been achieved. The ability to monitor and control the home appliances remotely adds greater benefits to the user. The system proposed in this paper provides the features to reduce electric wastage due to the forgetfulness of busy life into the entire society while adding convenience to use home appliances.

The 26th Tri-U International Joint Seminar & Symposium 2019
Oct. 20 - 25, 2019
at Jiangsu University, China

荒木 菜月海 (Natsumi Araki)
工学研究科 博士前期課程 1 年

Q1. 本セミナー&シンポジウムにどのような目的意識を持って参加しましたか。自分なりの設定目的を記述してください。

自分の経験値を高めることが第一目的でした。海外でのシンポジウムに参加したことがなかったので挑戦してみたかったです。また海外旅行や海外の人との交流が好きなこともあり、外国人の友達を作ることも目的の一つでした。

Q2. 参加した結果、当初の目的はどの程度達成されましたか。達成度を自分なりに評価して記述してください。

日本では得られない自信ができました。また精神的に強くなったと思います。国際発表を行ったのみでなく、リーダーを請負ったことで間違いなく人生の経験値は上がり成長しました。友達を作るという目的に関しても、積極的に自分から話しかけ、帰ってきてからも連絡を取り続けるほど仲のいい友達もできたので目的を達成できました。

Q3. 英語能力について、参加前と参加後ではどのように変化しましたか。(向上しましたか、そうでなかったですか。どのようなことからそのように評価しましたか。具体的に記述してください。)

確実に向上したと思いますが、継続しないと意味がないとも感じました。中国に滞在した6日間は強制的に英語を喋らざるを得ない状況下で過ごし、帰ってくる時には英語で話しかけられることに動じなくなっていて、すっかり英語に慣れたという感覚がありました。しかし、帰国後も国際交流の場に参加し、英語を使う環境を作らないと、時間が経つと感覚は失われ、また振り出しに戻ってしまうような気もしました。今後も積極的に英語に触れる環境作りを行なっていくことが、絶対条件だと思い、留学も考え始めています。

Q4. 他の大学の参加者について、自分たちとの比較の上でどのように違っていたか、優れている点、あるいはそうでないと思われる点について記述してください。

Dailyでのまとめ部分と重なるのですが、様々な国の文化と価値観の中で育った子達と過ごし、毎日がカルチャーショックの連続で、考え方も変わってしまうぐらいの刺激を受けました。得に国籍関係なく組まれたグループで取り組んだワークショップが一番印象的で話し合い初日、私を含め日本人は消極的なものに対し、他国の学生は積極的に自分の意見

を発信していました。私は今まで日本でのグループワークにおいて劣等感を感じたことはなかったのですが、パワーに圧倒され、尊敬しました。英語に自信がないことも原因なのも一つだと思いますが、それよりも日本人は相手に合わせ、指示を待ってから行動しがちだと感じました。

また、インドネシアの学生は PPT にしても、ポスターにしてもデザイン性が高く、デザインを学ぶ学科の学生として、私もデザインには自信がありましたが、勉強になるものも多く感心しました。

Q5. 本セミナー&シンポジウムのメイン・テーマでもあった The Belt and Road について、あなたはどのように解釈し理解しましたか。自分なりの考えを記述してください。

中国での開催だったので、このテーマだったと思うのですが、中国の学生の B&R への関心は他の国の学生に比べて圧倒的であることがよく分かりました。中国のそれぞれの都市が各々異なった役割を担い、今後数十年にわたるグローバルな経済への重要なプログラムであることを理解しました。

Q6. Workshop に参加して、よかった点、困った点、分からなかった点等、何でも感想を書いてください。また、どういう風にすればもっと成果が上がったか、提案があれば記述してください。

日本では得られない自信やコミュニケーション能力がついた点がよかったと思います。Q4 でも言ったように、劣等感を感じた初日でしたが、翌日からは失敗することや否定されることを恐れず、積極的に話し合いに参加するようにしました。英語がうまく話せない時は絵やジェスチャーを使って必死に意見を伝えました。その結果、微力ではありましたが、グループに貢献できたと思います。この経験が自信につながりました。

テーマについては少し難しかったように感じました。一つの提案として発表を完成させるためにどこのグループも夜通し話し合いや PPT 作成をしていて、発表前日は寝てない人もたくさんいました。もう少しテーマ決定から発表までの日程に余裕があるか、テーマが簡単であれば、よかったのかなと思います。しかし、日程が詰まっていたからこそ、みんなが協力する姿勢は強まったし、話し合いのための時間に使えるよう、食事さえもグループの子と共にし、交流する時間になったことはいい経験でした。

Q7. 上記以外で、本セミナー&シンポジウムに参加して感じたこと、今後のセミナー&シンポジウムの改善にとって参考になることなどを率直に記述してください。

3 日目のエクスカージョンは他の日とは少し違って、いろんな人と交流する機会になったの

The 26th Tri-U International Joint Seminar & Symposium 2019
Oct. 20 - 25, 2019
at Jiangsu University, China

で楽しかったです。インドネシアやタイの文化体験もしてみたいと思いました。

Q8. あなたが発表した論文内容を簡単にまとめて記述してください。(目的・問題の背景, 理論または解決の方法, 調査方法, 結果, 考察・結論, 今後の展望などをわかりやすく順に記述してください。)

Toba City, Mie Prefecture, is the region with the highest number of “*Ama*” in Japan. “*Ama*” (海女) literally means a woman of the sea. It is a profession that may sound unfamiliar to anyone except Japanese people, but they are basically fishermen who dive into the sea, gathering shellfish, collecting pearls, without scuba tanks. They are trying to prevent the depletion of ocean resources by determining the fishing season and the size of the available shellfish. In this way, they conserve the natural environment and realize a sustainable society. I conducted the research in Ijika and Kuzaki Districts in Toba-city, where many *Amas* are living and working. In particular, I visually recorded the features of residences, topography, land use, livelihoods, landscape resources, etc. while looking around the village. Especially for buildings, not only the features of the exterior but also the floor plans were grasped by measurement survey. From the architectural point of view, the landscape of a town is often affected by the activities of the residents. In my research, through these surveys, I analyzed the landscape characteristics of the *Ama*-Village.

The 26th Tri-U International Joint Seminar & Symposium 2019
Oct. 20 - 25, 2019
at Jiangsu University, China

五百蔵 沙耶 (Saya Ioroi)
工学研究科 博士前期課程 1 年

Q1. 本セミナー&シンポジウムにどのような目的意識を持って参加しましたか。自分なりの設定目的を記述してください。

私は海外に行ったことが無く、海外や英語に対して壁があり、この壁をなくすきっかけにしたいこと。国際交流を通して、文化の違いを学んだり、同世代の人の考えている事などを知ること。海外の人は積極的だと思うので、自分自身の積極性を成長させることを目標として参加しました。

Q2. 参加した結果、当初の目的はどの程度達成されましたか。達成度を自分なりに評価して記述してください。

日本との技術やマナーの違いを感じることができ、また、同じ解決する議題であっても、それぞれの国でその原因や問題が違ふことが分かりました。このように今回参加して、80%程度目標を達成できたと思います。しかし、積極性に関しては、まだ足りないと感じました。

Q3. 英語能力について、参加前と参加後ではどのように変化しましたか。(向上しましたか、そうでなかったですか。どのようなことからそのように評価しましたか。具体的に記述してください。)

向上した。参加することで、論文も英語で書き、またコミュニケーションも英語なので、英語に触れる機会が多くなり、英語に対する苦手意識も少しずつ無くなりました。また、三重大から参加したメンバーにも留学生の方がいたのですが、最初はなかなか自分から話しかけられなかったが、時間が経つにつれて、自分から英語で話しかけられるようになりました。

Q4. 他の大学の参加者について、自分たちとの比較の上でどのように違っていたか、優れている点、あるいはそうでないと思われる点について記述してください。

他の国の学生は英語での発表、質問、ワークショップの話し合いでも、自分自身の意見を積極的に発言していました。英語が第1言語ではない国の方がほとんどであるけど、使い慣れていて、日本人と違うなと感じました。

しかし、パーティーなどで席に座るときに、私たちは色んな国の学生とコミュニケーション

The 26th Tri-U International Joint Seminar & Symposium 2019
Oct. 20 - 25, 2019
at Jiangsu University, China

ョンをとれるよう固まらず座ろうとしていたが、他の国の学生は同じ国の人で固まって座っていて、そこが違っていたなと感じました。

Q5. 本セミナー&シンポジウムのメイン・テーマでもあった *The Belt and Road* について、あなたはどのように解釈し理解しましたか。自分なりの考えを記述してください。

一帯一路とは、アジアとヨーロッパを陸路と海上航路でつなぐ物流ルートをつくって、貿易を活性化させて、産業の活性化、高度化につなげようというもので、中国やヨーロッパの発展した技術を広く拡散していき、様々な国の経済発展につなぐもので、昔のシルクロードのようなものだと思いました。

Q6. *Workshop* に参加して、よかった点、困った点、分からなかった点等、何でも感想を書いてください。また、どういう風にすればもっと成果が上がったか、提案があれば記述してください。

同じ議題でも、それぞれの国で問題や原因が異なり、文化の違いを知ることができた。話し合いにおいて、他の国の方の英語が聞き取りにくくて困りました。また、自分自身の意見も英語で話すとなると躊躇してしまい、積極的に発言する事が出来なかった。

Q7. 上記以外で、本セミナー&シンポジウムに参加して感じたこと、今後のセミナー&シンポジウムの改善にとって参考になることなどを率直に記述してください。

エクスカッションが全員同じ場所だったので、何個かのグループで分かれて行動したかったです。自分のテーマのポスター発表が、*Workshop* が長引き発表できなかったのが残念に思いました。

Q8. あなたが発表した論文内容を簡単にまとめて記述してください。(目的・問題の背景、理論または解決の方法、調査方法、結果、考察・結論、今後の展望などをわかりやすく順に記述してください。)

Geopolymer (GP) is a new and environment-friendly inorganic material that can be hardened without emitting CO₂ in the manufacturing process. Therefore, it has recently attracted attention as a cement substitute material. The purpose of this study is to examine whether GP could be used as a crack injection material. Fly ash (FA) and ground granulated blast furnace slag (BFS) with three different specific surface area were used as the main powders for the GP in this study. Fluidity, setting time and compressive strength tests were conducted to investigate the fresh and strength

The 26th Tri-U International Joint Seminar & Symposium 2019
Oct. 20 - 25, 2019
at Jiangsu University, China

properties of GP with different powder ratios. Then, injection tests were carried out to examine the penetrating performance into cracks. The result showed that a decrease of the fluidity, shortened setting time and the injection speed became faster in GP with BFSs having larger specific surface areas. However, the compressive strength was not clearly influenced by the specific surface area when the substitution rate of BFS was 40%. GP has a good potential to be used as a crack injection material, when designed in appropriate mixtures. Future studies will propose the range of mixture that can be applied as the crack injection material for actual sites.

The 26th Tri-U International Joint Seminar & Symposium 2019
Oct. 20 - 25, 2019
at Jiangsu University, China

森下 拓海 (Takumi Morishita)
工学研究科 博士前期課程 2 年

Q1. 本セミナー&シンポジウムにどのような目的意識を持って参加しましたか。自分なりの設定目的を記述してください。

私は、国際交流による英語能力の向上を目的として、英語で論文を発表できる貴重な機会だと思い、参加しました。

Q2. 参加した結果、当初の目的はどの程度達成されましたか。達成度を自分なりに評価して記述してください。

発表は、問題なかったのですが、質疑応答の場面で質問を聞き取るのに時間がかかりました。また、国際交流を通して一週間近く英語で会話することで、スピーキング、リスニング能力が向上したと思います。

Q3. 英語能力について、参加前と参加後ではどのように変化しましたか。(向上しましたか、そうでなかったですか。どのようなことからそのように評価しましたか。具体的に記述してください。)

英語能力は向上したと思います。英語を使って生活する初めての経験だったのですが、わからない単語はその場で教えてもらい、また日常会話で使うフレーズを真似することで、語彙力が増えたと思います。ホテルでビリヤードをすることができ、遊びを通して、英語の勉強ができました。

Q4. 他の大学の参加者について、自分たちとの比較の上でどのように違っていたか、優れている点、あるいはそうでないと思われる点について記述してください。

私のグループは、日本、中国、インドネシア、タイのメンバーから構成されていました。リーダー、副リーダーを決める際、中国人のメンバーが自分がリーダーになりたいと言い、投票により決まりました。日本人は、他のメンバーと比べ、英語でのコミュニケーションが上手に出来なかったです。英語能力の差や積極的な姿勢が日本人と違うと感じました。

*Q5. 本セミナー&シンポジウムのメイン・テーマでもあった *The Belt and Road* について、あなたはどのように解釈し理解しましたか。自分なりの考えを記述してください。*

The 26th Tri-U International Joint Seminar & Symposium 2019
Oct. 20 - 25, 2019
at Jiangsu University, China

ベルトアンドロードの過程で、人と人のつながりを強化することができることがわかりました。フォーラムやメディアを通して世界中の人々が情報を共有することができ、教育や国の伝統的な祭りなどを伝えることができます。また、今回、できた友達とも SNS を通して、情報を共有することができます。ベルトアンドロードにより、世界の人々はより身近な存在になることがわかりました。また、その過程で生じる文化の違いなどを柔軟に解決する必要があると思いました。

Q6. Workshop に参加して、よかった点、困った点、分からなかった点等、何でも感想を書いてください。また、どういう風にすればもっと成果が上がったか、提案があれば記述してください。

はじめは、他のメンバーと英語能力の差があり、議論中もあまり話せませんでした。しかし、メンバー達がゆっくり伝わるように話してくれたため、議論についていくことができました。単語がわからなくてもジェスチャーを使えばコミュニケーションがとれると感じました。みんな真剣に取り組んでおり、毎日 3 時間くらい話し合いを行いました。スライドを作成する際に、アニメーションをつけると、喜んでくれました。自分ができることを見つけて、協力することが大切だと感じました。発表の時には、賞をいただき、大きな達成感を得ました。ワークショップを通して、メンバー達と仲良くなり、とても楽しかったです。

Q7. 上記以外で、本セミナー&シンポジウムに参加して感じたこと、今後のセミナー&シンポジウムの改善にとって参考になることなどを率直に記述してください。

今回、tri-u に参加して、一番感じたことは、英語を話すことができれば、いろいろな国の人達楽しく過ごせるということです。これからも英語の勉強を続けようと思いました。また、学会発表の他にも、ワークショップやパーティーなどのプログラムのおかげで充実した 1 週間を過ごすことができました。国際交流センターの先生方、今回このような機会を与えていただき感謝します。

Q8. あなたが発表した論文内容を簡単にまとめて記述してください。(目的・問題の背景、理論または解決の方法、調査方法、結果、考察・結論、今後の展望などをわかりやすく順に記述してください。)

私は、環境にやさしい材料であるポーラスコンクリートについて発表を行いました。環境共生分野、豪雨対策として期待されるポーラスコンクリートの施工標準を確立することがポーラスコンクリートの普及につながります。現在、運搬時間がポーラスコンクリートに与える影響についての検討が少ない状況です。そのため、ミキサを用いて運搬時間を変化

The 26th Tri-U International Joint Seminar & Symposium 2019
Oct. 20 - 25, 2019
at Jiangsu University, China

させた一連の実験を行いました。その結果、運搬時間の経過に伴い圧縮強度、フレッシュ性状の低下が確認されました。また、暑中期の運搬の際には混和剤の使用が効果的であることがわかりました。近年、集中豪雨が問題となっている日本では、今後、ポーラスコンクリートが様々な場面で適用されると思います。

The 26th Tri-U International Joint Seminar & Symposium 2019
Oct. 20 - 25, 2019
at Jiangsu University, China

山中 沙織 (Saori Yamanaka)
生物資源学部 資源循環学科 4 年

Q1. 本セミナー&シンポジウムにどのような目的意識を持って参加しましたか。自分なりの設定目的を記述してください。

本セミナー&シンポジウムに参加した目的は 1)自分の研究内容について、多様な分野の人から意見をもらい、今後の参考にすることと 2)様々な国の人々と会話し、文化交流することです。

Q2. 参加した結果、当初の目的はどの程度達成されましたか。達成度を自分なりに評価して記述してください。

1)について、1 人の江蘇大学の学生が興味を持ってくれて、少し話すことが出来ました。実際は、他の人の発表で知見を広められたことの方がより大きな収穫となりました。達成度は 10 段階評価で 4 です。2)に関して、食事で同席した人との会話や、Workshop のグループメンバーとの生活や会話から日本との差を感じることができました。達成度は 10 段階評価で 7 です。

Q3. 英語能力について、参加前と参加後ではどのように変化しましたか。(向上しましたか、そうでなかったですか。どのようなことからそのように評価しましたか。具体的に記述してください。)

英語の伝達能力に特に変化はありませんでした。これまでに受けた英語の授業のように、周囲からも同じような理解度で意思疎通できたと判断したためです。

Q4. 他の大学の参加者について、自分たちとの比較の上でどのように違っていたか、優れている点、あるいはそうでないと思われる点について記述してください。

優れている点；海外の大学、特に IPB はディスカッション能力に優れていました。頭の回転も速く、論理的で、要約する能力が高かったと思います。

そうでない点；すべてを英語で理解することが難しかった学生もいるようで、一度母国語で話し合ってから英語での話し合いに戻る、あるいは完全には理解できておらず論点がずれる学生も見受けられました。

Q5. 本セミナー&シンポジウムのメイン・テーマでもあった *The Belt and Road* について、あ

The 26th Tri-U International Joint Seminar & Symposium 2019
Oct. 20 - 25, 2019
at Jiangsu University, China

なたはどのように解釈し理解しましたか。自分なりの考えを記述してください。

中国を筆頭に中央アジアからヨーロッパにかけて経済的に発展させていく政策だと解釈しました。口頭発表を拝聴しましたが、利点のみを述べたものが多く、異なった文化・価値観を持つ人々の立場で考えられた意見が少なかったため、将来的に不安要素の残るものだと思います。

Q6. Workshop に参加して、よかった点、困った点、分からなかった点等、何でも感想を書いてください。また、どういう風にすればもっと成果が上がったか、提案があれば記述してください。

今回の Tri-U の Workshop のように、課題が決められていて、Tri-U の excursion と無関係のものであれば事前に知らせてほしかったです。夜遅くまで情報収集し、資料にまとめる時間がもったいないと思いました。その時間で大学周辺の散策や、他の学生と交流などができたのではないかと思いますと残念です。

Q7. 上記以外で、本セミナー&シンポジウムに参加して感じたこと、今後のセミナー&シンポジウムの改善にとって参考になることなどを率直に記述してください。

主催側の仕事量が多く、忙しいことは理解できますが、もう少し早めに情報提供(服装の指定も含めて)していただけると学生側の準備も変わってきたのではないかと思います。

Q8. あなたが発表した論文内容を簡単にまとめて記述してください。(目的・問題の背景, 理論または解決の方法, 調査方法, 結果, 考察・結論, 今後の展望などをわかりやすく順に記述してください。)

Alternaria fungi are widely distributed throughout the world; Simmons (2007) described nearly 300 species and recognized an additional 100 previously published taxa. Some are saprotrophic, which just gets nutrient from dead organisms, and others are plant pathogens and produce mycotoxin. It's important to examine whether appeared fungi are toxic to plants or humans. However, as Alternaria fungi have various characteristics, it's difficult to identify them even for professionals. In this research, I make data base of Alternaria culture, and aim at finding something in common or doing machine learning by image recognition. I try to make an application for primary identification of Alternaria with machine learning. I expect it would break the wall down for researchers to improve the situation and early detection with it may prevent further damage on foods.

The 26th Tri-U International Joint Seminar & Symposium 2019
Oct. 20 - 25, 2019
at Jiangsu University, China

大橋 咲南 (Sana Ohashi)

生物資源学部 生物圏生命科学科 4 年

Q1. 本セミナー&シンポジウムにどのような目的意識を持って参加しましたか。自分なりの設定目的を記述してください。

私は今回 Tri-U に参加するにあたり、以下の 2 つのことを目標としました。

- ・ 研究発表の経験
- ・ 語学力の向上

Q2. 参加した結果、当初の目的はどの程度達成されましたか。達成度を自分なりに評価して記述してください。

私は、Tri-U に参加するまで学会への参加や研究発表をしたことがありませんでした。そのため、戸惑うこともありましたが、今後の参考になる良い経験となりました。

また、私は Tri-U に参加することにより英語能力の向上を目指しました。より多くの人と英語でのコミュニケーションをとるため、ウェルカムパーティーやフェアウェルパーティーでは他の大学の学生の多くいる席に意識して座るようにし、自分からも話しかけることができました。しかし、グループワークなどの場ではあまり積極的に発言することができませんでした。

Q3. 英語能力について、参加前と参加後ではどのように変化しましたか。(向上しましたか、そうでなかったですか。どのようなことからそのように評価しましたか。具体的に記述してください。)

私は、Tri-U に参加したことで英語での会話能力が向上したと感じました。今までの大学生活の中でこれほど毎日英語に囲まれて生活することがありませんでした。また、これまでは英語で話す際、文法などが間違っていないかをとても気にして話していましたが、今回 Tri-U に参加し、英語の文法よりも伝えようという気持ちがあれば伝わるんだなと考えるようになりました。

Q4. 他の大学の参加者について、自分たちとの比較の上でどのように違っていたか、優れている点、あるいはそうでないと思われる点について記述してください。

まず、グループワークショップでの積極性が違うと感じました。思いついたことをすぐに言葉にして伝えているのを見て、私も見習うべきだなと感じました。また、他の大学の

The 26th Tri-U International Joint Seminar & Symposium 2019
Oct. 20 - 25, 2019
at Jiangsu University, China

学生のオーラル発表のスライドやポスターのデザイン性は特に優れていると感じました。さらに、発表の際の話し方も素晴らしかったです。

Q5. 本セミナー&シンポジウムのメイン・テーマでもあった The Belt and Road について、あなたはどのように解釈し理解しましたか。自分なりの考えを記述してください。

私は、今回 Tri-U に参加するまで The Belt and Road について何も知りませんでした。調べると、The Belt and Road とは中国と他の国々との国際的なつながりを強めるための政策であるとわかりました。

Tri-U では世界各国の大学から学生が参加しているという点が The Belt and Road と似ていると感じました。話し合いでは、日本人だけで話していても出てこないような意見が多く聞くことができ、限られたコミュニティの中だけで意見交換をするのではなく、異なる文化や考え方を持つ人と意見を交換することも大切であると感じました。

Q6. Workshop に参加して、よかった点、困った点、分からなかった点等、何でも感想を書いてください。また、どういう風にすればもっと成果が上がったか、提案があれば記述してください。

初日のミーティングでは、意見を求められるまで、自分から発言することができなかったことを少し後悔しています。

ワークショップの話し合いの中では、専門的な用語が出てくることがもあり、英語で自分の意見を伝えるのが特に難しかったと感じました。しかし、お互いにわからないところは説明しあうなどして、意思疎通ができたと感じます。

また、ワークショッププレゼンテーションの前日は、夜遅くまで発表の準備をしていました。短い期間しかなかったにも関わらず、グループ全員でより良いものを作ろうという気持ちがあり、とても良かったと思います。

Q7. 上記以外で、本セミナー&シンポジウムに参加して感じたこと、今後のセミナー&シンポジウムの改善にとって参考になることなどを率直に記述してください。

Study tour について事前の説明がなく、現地に行ってからあまり説明がなかったため、何をする時間かわからないことが多かったです。次回からは、もう少しわかりやすく説明があると良いと思います。

Q8. あなたが発表した論文内容を簡単にまとめて記述してください。(目的・問題の背景、理論または解決の方法、調査方法、結果、考察・結論、今後の展望などをわかりやすく順

に記述してください。) *Summarize your presentation. (Include purpose or background of research, theory or methodology, results, analysis and conclusion in order)*

Food poisoning caused by bacteria is considered a serious problem. We expect that using bacteriophage, a virus which can infect only bacteria, to potentially solve the problem. The bacteriophage ϕ X174 recognizes lipopolysaccharides (LPS) on bacteria by capsid proteins and infects the bacteria by changing the protein's conformation. The G and H proteins are known for their ability to recognize LPS. However, recent studies showed that the F protein might have such a capability. To investigate the interactions between the F protein and LPS, this study examines the purification of the F protein. The conditions of culturing and purification of the F protein with the His-tag at the N-terminal (HisF protein) were re-examined. Additionally, a novel plasmid which encodes fusion proteins having the His-tag on C-terminal of F protein was constructed. The HisF was expressed in an insoluble fraction. The addition of urea made HisF denatured and transferred to a soluble fraction. However, the HisF precipitated again and failed to be purified. This study reveals that the HisF can be purified via the denatured condition. The ion-exchange chromatography under such a condition will attempt to solve that issue. The refined F protein will make it possible to study its interactions with LPS.

The 26th Tri-U International Joint Seminar & Symposium 2019
Oct. 20 - 25, 2019
at Jiangsu University, China

岡田 華保 (Kaho Okada)

生物資源学研究科 博士前期課程 1 年

Q1. 本セミナー&シンポジウムにどのような目的意識を持って参加しましたか。自分なりの設定目的を記述してください。

いろいろな国の人の考え方などを知りたいと考えていた。なので、自分の発表を成功させることももちろんだが、他国の発表を聞き、理解すること、また意見交換をすることを目的に参加した。

Q2. 参加した結果、当初の目的はどの程度達成されましたか。達成度を自分なりに評価して記述してください。

いろいろな人の発表を聞くことはできたが、リスニング力が足りず、理解できないことが多々あった。また、私の発表に対して chairman 以外から質問が来ることがなく、自分の専門分野に関する意見交換ができなかった。

Q3. 英語能力について、参加前と参加後ではどのように変化しましたか。(向上しましたか、そうでなかったですか。どのようなことからそのように評価しましたか。具体的に記述してください。)

向上したと感じる。まず、論文を書く際に自分の専門分野の単語を知ることができた。また、数々の添削を通し、文法的におかしなところなど直していただいたおかげで、英語の使い方の理解が深まった。Tri-U 期間中はワークショップのメンバーと英語でコミュニケーションをとることが多かったので、リスニング力、また瞬間英作ができるようになった。

Q4. 他の大学の参加者について、自分たちとの比較の上でどのように違っていたか、優れている点、あるいはそうでないと思われる点について記述してください。

彼らの英語能力、積極性が素晴らしかった。私は議論についていくだけでも必死だったのに対し、みんなはきちんと英語を理解し、意見を言っていた。また、理解していない人に対しては言葉を選んで説明してくれ、わからせようとしてくれた。議論に参加しない人などいなかった。また、リーダーを決める際も、立候補が 2 人いてみんなをまとめられる英語能力と積極性が違うなと感じた。

The 26th Tri-U International Joint Seminar & Symposium 2019
Oct. 20 - 25, 2019
at Jiangsu University, China

Q5. 本セミナー&シンポジウムのメイン・テーマでもあった *The Belt and Road* について、あなたはどのように解釈し理解しましたか。自分なりの考えを記述してください。

中国の経済を発展させるために必要な交通網を発展させる政策だと理解した。ただ、それは交通網だけでなく、人と人もつなぐことになるということを感じた。

Q6. *Workshop* に参加して、よかった点、困った点、分からなかった点等、何でも感想を書いてください。また、どういう風にすればもっと成果が上がったか、提案があれば記述してください。

良かった点は、メンバーがフレンドリーで優しく、コミュニケーションをとるのに積極的に私も積極的に英語を話す機会に恵まれたことである。また、中国人のメンバーが中国の先端のシステム（ネットで商品が注文でき、すぐに届くサービス、タクシーがアプリで呼べるサービスなど）を紹介してくれたので、非常に中国に関心を持つことができた。

困った点は、ワークショップのために、十分に寝る時間が確保できなかったことである。初日にテーマやグループの発表をするか、もう少し簡単なテーマにするともっと余裕が生まれるのではないかと思う。

ワークショップというのかわからないが、文化見学の場面では、それぞれ担当者に中国語で説明されたため、また大勢に対して 1 回の説明しか行われなかったため、完全に聞き取る、理解することができなくもったいなく思った。文化見学はせめて英語で、みんなに聞こえるように説明されるべきだった。

Q7. 上記以外で、本セミナー&シンポジウムに参加して感じたこと、今後のセミナー&シンポジウムの改善にとって参考になることなどを率直に記述してください。

学会だから、外国の人と仲良くなるのは相当難しい、専門分野でしか知り合えないと思っていたが、グループ行動があったおかげで、さまざまな分野の友達ができ、今でもその友達と連絡を取り合っており、お互いの文化について話し合ったりして異文化交流ができていることを大変うれしく感じている。また、外国の友達だけでなく、三重大学、室蘭大学の人とも仲良くなれたのもよかった。Tri-U に参加してから、発表、また英語で話すことに対して恐怖心を抱かなくなり、堂々と発表できるように、英語を話せるようになった。これは自分の中でも一番の成長だと感じている。

Q8. あなたが発表した論文内容を簡単にまとめて記述してください。(目的・問題の背景、理論または解決の方法、調査方法、結果、考察・結論、今後の展望などをわかりやすく順に記述してください。)

To improve soil properties, farmers sometimes add organic matters to soil. Organic nitrogen will be decomposed to Ammonia nitrogen ($\text{NH}_4\text{-N}$), and transform to Nitrate nitrogen ($\text{NO}_3\text{-N}$). To predict the organic matter decomposition, monitoring $\text{NH}_4\text{-N}$ in soil is necessary. This measurement is time consuming and costly. However, these reactions in soil are caused by microorganisms. Recently, microbial activity (ATP amount) became easy to measure. This study investigated the ATP amount in soils containing various organic matters and relationship to the change in $\text{NH}_4\text{-N}$ in soils.

The samples are Iwate Andsol mixed with several organic matters. They were packed into 50 mL columns, and settled in a 25 °C chamber. Some samples were taken out more than six times, and $\text{NH}_4\text{-N}$ and $\text{NO}_3\text{-N}$ concentrations were measured by adsorptionmeter while ATP amount by firefly luciferase. The change of $\text{NH}_4\text{-N}$ were analyzed through first-order reaction equation. Result showed ATP amount changed with changes in $\text{NH}_4\text{-N}$ concentration and types of added organic matters. The change in ATP amount was divided to three stages; rapid increase stage, steep decrease stage, then constant stage. These results imply that ATP amount can be used to predict $\text{NH}_4\text{-N}$ concentration.

The 26th Tri-U International Joint Seminar & Symposium 2019
Oct. 20 - 25, 2019
at Jiangsu University, China

大村 浩麻 (Hiroma Omura)
生物資源学研究科 博士前期課程 1 年

Q1. 本セミナー&シンポジウムにどのような目的意識を持って参加しましたか。自分なりの設定目的を記述してください。

- ・現在行っている自分自身の研究を多くの人に知ってもらおうと同時に、多方面からの意見を踏まえて研究の方向性について照準を定めること
- ・4月から始めた英語の学習の成果を確認すること

Q2. 参加した結果、当初の目的はどの程度達成されましたか。達成度を自分なりに評価して記述してください。

- ・プレゼンテーション後に様々な人たちと議論を交わすことができたが研究にプラスになるような議論ではなく内容の確認であったため、自身の目的を達成することはできなかった。
- ・ワークショップやプレゼンテーションを経て、自分自身が行ってきた英語の学習成果が十分に確認できた。

Q3. 英語能力について、参加前と参加後ではどのように変化しましたか。(向上しましたか、そうでなかったですか。どのようなことからそのように評価しましたか。具体的に記述してください。)

- ・参加前から英語を少し話せる状態であったが、1週間英語を使い続けた結果、リスニングやボキャブラリー、スピーキングスキルが向上した。参加後に三重大学に所属するインドネシアの留学生と話す機会があり「以前より英語が上達したね」と言ってもらえた。

Q4. 他の大学の参加者について、自分たちとの比較の上でどのように違っていたか、優れている点、あるいはそうでないと思われる点について記述してください。

- ・他の大学生が英語をコミュニケーションの道具として使えるほどに、英語を使い慣れていることが確認できた。これは普段から英語をコミュニケーションの道具として使っているからこそ、流暢に話すことができるのだと思った。
- ・ロジカルシンキングや話しあいの進め方に関しては、どこの学生もそれほど差は感じられなかった。そのため、自分たちと違うのは英語を普段から使える環境にあるかどうかだけであると強く感じた。

Q5. 本セミナー&シンポジウムのメイン・テーマでもあった *The Belt and Road* について、あなたはどのように解釈し理解しましたか。自分なりの考えを記述してください。

・正直、日本人には馴染みのないシルクロードではあるが、広い国土を持つ中国人にとって交通路であるシルクロードがどれほど重要なものなのかを痛感させられた。また、長く連なる交通路を使った物資の輸送が中国では重要であり、その物資をどう効率よく搬入するか輸送するかを考えることが必要であると解釈した。これに加えて、交通路が文化を伝道する役割を持つことも知るきっかけとなった。

Q6. *Workshop* に参加して、よかった点、困った点、分からなかった点等、何でも感想を書いてください。また、どういう風にすればもっと成果が上がったか、提案があれば記述してください。

・正直、ワークショップの必要性を感じなかった。これはワークショップの目的が明確でなかったためだと考えている。今回のワークショップでは、中国で実際に重要視されている諸問題を解決するためにグループごとで解決策を提案することが目的だと思われた。しかし、実際には、演劇をして観客を楽しませるただのエンターテインメントだった。各グループの解決策も概要ばかりで、論理的な視点や客観的な視点が全くなく、まるで想像して諸問題を解決するような内容であったことは否めない。採点も何を基準にしているのかわからず、ただただ無駄な時間だったと感じた。

Q7. 上記以外で、本セミナー&シンポジウムに参加して感じたこと、今後のセミナー&シンポジウムの改善にとって参考になることなどを率直に記述してください。

・時間通りの進行が行われなかったことが不満であった。Environment のポスターセッションは時間の都合上なくなってしまった。ポスターセッションは、プレゼンテーションを聞けなかった人たちからの意見をもらえる貴重なチャンスであったにもかかわらず、披露する場すらなく、意見すらもらえなかった。

・この Tri-U は何を目的として開催しているのか？正直、今回の Tri-U では学生の制作物を評価するためだけに開催しているように感じた。すべてにおいて、本当に大事なものを明確にして運営をしていただくことを心からお願いしたい。

・そして、すべてにおいて公平なジャッジを、公平なジャッジをするための基準を作るべきだと思う。ポスターセッションでは、10 秒ほどの時間で採点をされ、プレゼンテーションでは、何を基準に採点をされているのかも分からず、ワークショップではエンターテインメント性が重視される。正直、何をしにきたのか分からなくなってしまった。

Q8. あなたが発表した論文内容を簡単にまとめて記述してください。(目的・問題の背景, 理論または解決の方法, 調査方法, 結果, 考察・結論, 今後の展望などをわかりやすく順に記述してください。)

- ・自動走行可能な農業用ロボット車両の開発
- ・農業用ロボット車両の開発にあたり, 農作業現場でも使用可能な自動運転システムを開発した. 実験対象圃場では GPS や LiDAR が使用できないため, カメラを用いて自動運転を実現することが本研究の背景である. 本研究では車両位置検出システム, 障害物認識システム, 通行可能領域検出システムの 3 つのシステムを開発した. これらのシステムは, 自動運転の研究でも使用されている SLAM 技術や DeepLearning 技術を応用することで開発された. どのシステムも農作業現場で十分に使用可能な結果を示すことができたが, 開発したアルゴリズムに問題が見つかったため, 頑健にシステムが稼働するようにアルゴリズムを調整しなければならない. 今後は, システムを応用するために様々な農作業現場での実験を行うと同時に, さらなる自動運転機能の開発も試みる.

The 26th Tri-U International Joint Seminar & Symposium 2019
Oct. 20 - 25, 2019
at Jiangsu University, China

橋 博之 (Hiroyuki Tachibana)
生物資源学研究科 博士前期課程 1 年

Q1. 本セミナー&シンポジウムにどのような目的意識を持って参加しましたか。自分なりの設定目的を記述してください。

- 1.英語力向上：英語をたくさん使ってリスニング，リーディング，スピーキング全ての能力を向上させたいと思っていました。
- 2.プレゼンテーションをしっかりと行うこと：：今回のセミナーが学外で発表する初めての機会であり，かつ英語の発表だったので，しっかりと準備して堂々と発表しようと考えていました。
- 3.中国を満喫する：中国には行ったことはなかったので，しっかりと楽しみたいと考えていました。

Q2. 参加した結果，当初の目的はどの程度達成されましたか。達成度を自分なりに評価して記述してください。

- 1.英語力向上：毎日，頭が痛くなるくらい英語を聞いたり話したりしていたので短期間であったが，英語力は自分自身でもわかるくらい向上したと思う。特に，最終日付近では，初日と比べて会話がスムーズになったと実感できた。諦めず，最後まで聞く姿勢が良かったと思う。
- 2.しっかりとした発表をする：自分の英語力ではうまく伝えることは難しいと考えていたので，わかりやすいスライドを作ろうと考えていた。スライド作成能力は間違いなく向上した。発表に関しては，とても緊張していたため，ほとんど覚えていない。質問に対しては，あまり理解できず，自分の力のなさを痛感した。
- 3.中国を満喫する：今回のシンポジウムに参加する前は，観光できたらと思うていた。しかし，実際はワークショップの準備や，口頭発表の練習などがあり，「遊ぶ」という時間はほとんどなかった。しかし，他大学の学生とビリヤードができたことや，最終日カラオケに行けたことは非常に良かったと思う。

Q3. 英語能力について，参加前と参加後ではどのように変化しましたか。(向上しましたか，そうでなかったですか。どのようなことからそのように評価しましたか。具体的に記述してください。)

英語能力は向上した。

参加前は，日常生活で英語を使用する機会もあまりなく，英語力を上げたいといった意

The 26th Tri-U International Joint Seminar & Symposium 2019
Oct. 20 - 25, 2019
at Jiangsu University, China

欲はあまりなかったが、参加後、他国の人たちの英語力の高さを目の当たりにし、英語力を上げたいと思うようになった。たくさんの外国の人と接し話す中で、初めは英語を聞くことに苦戦していたけれど、次第に慣れていき、最後の方は割と、英語を聞くことができた。

Q4. 他の大学の参加者について、自分たちとの比較の上でどのように違っていたか、優れている点、あるいはそうでないと思われる点について記述してください。

他大学の人の優れている点は、英語力（スピーキング力）と意欲だと感じた。日常会話はできても、専門的な内容を英語で議論できるレベルの英語力を日本人は持っていないと感じた。また、外国の人は何事に対しても積極的で真面目だと感じた。期間中、発表がうまくいかず、悔しくて泣いている外国の人を見たので、日本人よりも、勉学に対する気持ちが高いと感じた。

パフォーマンスに関しては日本人が一番優れていたのではないかと思った。

Q5. 本セミナー&シンポジウムのメイン・テーマでもあった The Belt and Road について、あなたはどのように解釈し理解しましたか。自分なりの考えを記述してください。

中国が中心となって、世界貿易のルートを作ろうとする計画。中国が世界ナンバー1になりたいという気持ちを強く感じた。

Q6. Workshop に参加して、よかった点、困った点、分からなかった点等、何でも感想を書いてください。また、どういう風にすればもっと成果が上がったか、提案があれば記述してください。

良かった点は友達ができたことである。いろんな国の人があふれていたため、様々な国の人と仲良くなれた。みんな一生懸命取り組んでいた点も良かったと思う。得意な人が苦手な人をしっかりカバーできた点も良かったと思う。また、難しい課題内容で、準備期間が短かったにもかかわらず、どの班の発表も面白くて良かったと思う。

困った点は、英語力が足りず、あまり議論に参加できなかったことである。また、役割に偏りが生じた点もあり良くないと思った。本当に大変なワークショップであった。課題について調べなければいけないのに、ネットに接続できず、すぐに調べ始めることができてなくてグループのメンバーに迷惑をかけた。

Q7. 上記以外で、本セミナー&シンポジウムに参加して感じたこと、今後のセミナー&シンポジウムの改善にとって参考になることなどを率直に記述してください。

他国の学生は、ほとんどが年下であったが、レベルがとても高いと感じた。プレゼンテーションやスライド、英語力など、全てがすごかった。たくさんの刺激を受け、勉学に対するモチベーションがとても上がり、参加して本当に良かったと思う。中国の食堂は安くて、量も多く、味以外は日本よりいいなと思った。中国は果物がとても安くてうらやましかった。

お土産交換が本当に活発で、もっと持って行くべきだと後悔した。体験型の課外活動は楽しかった。

Q8. あなたが発表した論文内容を簡単にまとめて記述してください。(目的・問題の背景, 理論または解決の方法, 調査方法, 結果, 考察・結論, 今後の展望などをわかりやすく順に記述してください。)

化石燃料に代わるバイオ燃料が注目されている。バイオ燃料はバイオマスを前処理, 糖化, 発酵することでできる。バイオマス糖化用酵素は高価であるため, 微生物由来の酵素を用いた糖化方法が検討されている。バイオマス分解能が高い嫌気性好熱細菌 *Clostridium thermocellum* と β -グルコシダーゼを用いたグルコース生産方法 BSES 法 (Biological simultaneous enzyme production and saccharification) がある。本研究では, BSES 法を用いたグルコース生産の向上について検討した。

6%ボールドミルドセルローズ (BMC) を含む BM7CO 培地 5 mL に 1%アビセルを含む BM7CO 培地 10 mL で 60°C, 2 日間前培養した *C.thermocellum* の培養液を 100 μ L 添加し, その 2 日後に CglT 発現大腸菌の菌体のみを添加しグルコース濃度を測定した。

CglT 発現大腸菌 10 mL 分添加後 7 日目にグルコース濃度 3.52 %に達した。20 mL 分添加後 7 日目に 3.69 %に達した。培地に緩衝能のある 3-モルホリノプロパンスルホン酸 (MOPS) 1.156 %含むものに, CglT 発現大腸菌 30 mL 分添加後, 9 日目にグルコース濃度 3.80 %に達した。しかし, この時 BMC は完全に全て分解されなかった。

CglT 発現大腸菌の添加量を増加させることで, 6 %BMC を完全に分解できると考えた。しかし, 6 %BMC を完全に分解するに至らず, グルコース濃度も 4 %に到達しなかった。そこから, CglT 発現量が少なかったと考え, より多く発現する条件を検討する必要があると考えた。

The 26th Tri-U International Joint Seminar & Symposium 2019
Oct. 20 - 25, 2019
at Jiangsu University, China

寺田 知功 (Tomoyoshi Terada)
生物資源学研究科 博士前期課程 1 年

Q1. 本セミナー&シンポジウムにどのような目的意識を持って参加しましたか。自分なりの設定目的を記述してください。

私は博士後期課程への進学を考えていたので、将来のために良い経験になると思い参加いたしました。具体的には、国際シンポジウムでのポスター発表および口頭発表、そして講演要旨集（プロシーディング）の執筆といった経験を、タダ同然で参加できることに大きなメリットを感じたので参加いたしました。また、英語のスキルアップも、同様に将来のために必須だったので、その点も大きかったです。

Q2. 参加した結果、当初の目的はどの程度達成されましたか。達成度を自分なりに評価して記述してください。

将来のための経験を得る、という意味では達成度は高かったです。得られた経験は予想以上に大きいものでした。英語での口頭発表は、プレゼン能力や英語力の向上につながったと思います。また、特に良かった点はアジアの学生のプレゼン能力、英語力、ディスカッション能力の高さを実感できたことです。日本人がどれだけアジアの国々から遅れを取っているか、国レベルの差を感じました。より一層様々な面において勉強しないと、他国に置いて行かれると思いました。

Q3. 英語能力について、参加前と参加後ではどのように変化しましたか。(向上しましたか、そうでなかったですか。どのようなことからそのように評価しましたか。具体的に記述してください。)

Tri-U の準備期間を含めると、英語力はかなり向上したと思います。英語でプロシーディングを書いたり、ポスターやスライドを作ったりしたことに加えて、英語の学習意欲が相乗的に増加したことが要因だと思います。Tri-U の期間中だけに絞っても、ある程度英語力は向上したと思います。丸四日間英語漬けの生活を送り、夜には英語でディスカッションをしたことで、英語を話す抵抗感はなくなりました。

Q4. 他の大学の参加者について、自分たちとの比較の上でどのように違っていたか、優れている点、あるいはそうでないと思われる点について記述してください。

アジア各国の学生と比べて、前述のように自分たちは遥かに遅れていると感じました。日

The 26th Tri-U International Joint Seminar & Symposium 2019
Oct. 20 - 25, 2019
at Jiangsu University, China

本人以外のすべての学生は流暢に英語を話し、議論をし、シンポジウムを成立させていました。一方日本人は、英語力で遅れを取っているため、話している内容を理解するのにいっぱいいっぱい、議論するどころではなく、ただの傍聴者でした。また、口頭発表のスライドやポスターがとても見やすくキレイで、大きく我々と異なっていました。加えて社交的で、多くの人とコミュニケーションをとっていました。

Q5. 本セミナー&シンポジウムのメイン・テーマでもあった The Belt and Road について、あなたはどのように解釈し理解しましたか。自分なりの考えを記述してください。

Tri-U 期間中にあまり発表を聞く機会がなかったので、よく理解していません。事前に調べた時に、The Belt and Road は中国が進めている、世界を繋ぐ貿易ルートを確立する政策であると知りました。最近日本も協力する方針で話が進んでいると聞いたので、海外諸国と良い関係を築けるのであればよいかなと思います。

Q6. Workshop に参加して、よかった点、困った点、分からなかった点等、何でも感想を書いてください。また、どういう風にすればもっと成果が上がったか、提案があれば記述してください。

率直な感想としては、とにかくしんどかったです。グループリーダーをやらされたのもあり、英語ができないもどかしさと、自分の不甲斐なさを強く感じました。ですが、英語が出来なくても意思を伝えることはできるし、それぞれのバックグラウンドが違っても時間をかけて話し合えば理解し合えることを知れたのは良かったと思います。大切なのは流暢に英語を話せることではなく、相手の意見を尊重し、違いを理解し、その上で自分の意思を下手くそでも伝えることなんだと思いました。

Q7. 上記以外で、本セミナー&シンポジウムに参加して感じたこと、今後のセミナー&シンポジウムの改善にとって参考になることなどを率直に記述してください。

最終日に Farewell party があり、その時にプレゼント交換をするのですが、海外の人達はちゃんとしたお土産を大量に持ってきていたのに、日本人はお菓子くらいしか持っていかなかったもので、釣り合っていないでした。パーティー後半は持っていったお土産が足りなくなり、一方的にもらってしまいました。ちゃんとしたお土産を大量に持って行った方がよいと思います。

お土産問題にしても言えますが、情報が出るのが基本的に遅くて、準備時間が無くて困りました。全ての締め切りがギリギリに言われて、全てに余裕がなかったです。来年以降は改善してほしいです。

The 26th Tri-U International Joint Seminar & Symposium 2019
Oct. 20 - 25, 2019
at Jiangsu University, China

Q8. あなたが発表した論文内容を簡単にまとめて記述してください。(目的・問題の背景, 理論または解決の方法, 調査方法, 結果, 考察・結論, 今後の展望などをわかりやすく順に記述してください。)

The narrow-ridged finless porpoise is an endangered species which is easily influenced by human activities because its habitat usually overlaps with human activity areas. To conserve the species, it is important to understand their ecological niche. The sounds they emit are limited to pulsed sounds, used mainly for echolocation. At the time of the current study, no other study has examined the communication function of these pulsed sounds. We investigated whether the finless porpoise uses pulsed sounds for contact call by recording the pulsed sounds of six captive porpoises in the two contexts isolation and free-swimming. In total, their sounds were recorded for 4.5 hours over two days in the isolation context and for 11 hours over four days in the free-swimming context. Several burst-pulse sounds were heard in the isolation context, making burst-pulse sounds a candidate for contact call. Our further study will attempt to shed light on the purpose of the contact call for the narrow-ridged finless porpoise after careful comparison of sounds with behaviors and social contexts.

The 26th Tri-U International Joint Seminar & Symposium 2019
Oct. 20 - 25, 2019
at Jiangsu University, China

Dien Arista Anggorowati
Master 2, Graduate School of Bioresources

Q1. What was your goal of participating in this Seminar & Symposium?

I would like to get valuable experiences such as improving English and presentation skills; getting training and guidance from many experienced teachers from Mie University; and making friends with different culture, countries, field of studies background.

Q2. To what extent was your goal achieved? Please evaluate yourself.

I have achieved more than I expected before participating in Tri-U IJSS. I did not merely get meaningful experiences but also a significant achievement that I obtained at the first time of my life for founder award and the best poster award at the same time in Tri-U IJSS.

Q3. Has your English competency changed before and after the participation? Also, state specific reason(s) why you evaluate so.

Yes, I think so because I communicated in English during the Tri-U IJSS event and got much more information in English as well.

Q4. As for the participants from other universities, were they different from Mie students? State their superior abilities and inferior ones.

Superior abilities from the participants of other universities, mostly they can speak and communicate in English far better, They have high confidence to express and explain their research during the oral presentation, they made the poster and oral presentations more interesting and attracting many people to know it.

Q5. How did you understand the main theme of this Seminar & Symposium, "The Belt and Road" State you interpretation.

The Belt and Road Initiative is an ambitious China government's project that has both some advantages and disadvantages. These positive sides are to enhance trade networking and infrastructure development in accelerated economic growth between China and BRI member countries. However, there are some negative effects that we should warn regarding debt-trap diplomacy and intervention by

The 26th Tri-U International Joint Seminar & Symposium 2019
Oct. 20 - 25, 2019
at Jiangsu University, China

China government in the case of the funds for infrastructure investment for BRI members.

Q6. How did you think of the workshop you participated? State good aspects and difficult or incomprehensible aspects if you had. Also make suggestions to improve it.

For good aspect, we were trained to put our differences in field of studies, knowledge, perspectives, and skill to be combined becoming one big goal for the world. However, for difficult aspect, we got some difficulties regarding the need more time in discussion and changing our point of views to solve the problem and sum up the result.

Q7. Finally, state any other comments, opinions and suggestions to improve the Seminar & Symposium.

Overall, the Seminar and Symposium has been well organized and prepared. To increase encouragement for the participants, it should make more categorized awards.

Q8. Summarize your presentation. (Include purpose or background of research, theory or methodology, results, analysis and conclusion in order)

Introduction. In the abalone farming industry, the disease is one of the serious problems to be overcome. The most common causes of diseases outbreaks in aquaculture are a stressful environmental condition, pathogen excess, poor water quality, and other causes such as genetic. To overcome these problems, there are two ways. The first is the conventional way with the use of antibiotic, however, it has several negative effects such as increasing antibiotic resistance on pathogenic bacteria and altering microbiome community in aquaculture environment. The second is an eco-friendly and sustainable way namely prolonged fasting that can induce innate immune responses in disk abalone as a survival mechanism.

Materials and methods. Seven individuals of abalone were placed in each of the three distinctive experimental tanks (Continue Food/CF; Prolonged Fasting/PF; No Food/NF), initial weight and shell length were measured to calculate specific growth rate (SGR %/day) for a twenty-one-day period time of observation. After the end of the experiment day, haemolymph from each abalone was withdrawn and pooled in the tube using 1 ml syringe and 26Gx1/4" needle. Some innate immune parameters such as total haemocyte counts, lysozyme activity, phenoloxidase activity, acid phosphatase activity and protein concentration were analysed using haemocytometer and microplate reader.

Result and discussion. The influence of prolonged fasting on the Specific growth rate after 21 days of observation. SGR value in NF treatment was negative that means no growth, this result revealed

that abalone growth obviously depressed by the complete absence of food. The influence of prolonged fasting on the total number of haemocyte count showed that prolonged fasting obviously affected the number of THC. However, in NF group the THC value decreased significantly. This result indicates that PF as mild stressor has a different effect compared to a severe stressor on the immune response. The influence of prolonged fasting on protein concentration. There may be a correlation between the total number of haemocyte count and protein concentration. In cases where there is prolonged haemocytopenia, there may also be suppression in the rate of cell proliferation. The influence of prolonged fasting on lysozyme activity demonstrated that stress triggers activated lysosomal. Lysosomal activity is widely believed to be a valuable indicator of macrophage activation and activated macrophages often display increased lysosomal enzyme activity. The influence of prolonged fasting on phenoloxidase activity was not a significant difference compared to other groups. phenoloxidase enzyme is used in melanogenesis which is responsible for phagocytosis, repairing tissue, defending against other pathogens such as bacteria or parasite, and melanotic encapsulation in invertebrates. These data demonstrated that repeated prolonged fasting may have a direct impact on the innate immune response of abalone related to a survival mechanism and could be used as an alternative way to enhance innate immunity in disease prevention of farmed abalone.

The 26th Tri-U International Joint Seminar & Symposium 2019
Oct. 20 - 25, 2019
at Jiangsu University, China

梅川 逸人 (Hayato Umekawa)
理事・副学長（情報・国際・環境担当）
生物資源学研究科 教授

Q1. 本セミナー&シンポジウムにどのような目的意識を持って参加されましたか。ご自身の設定目的を記述してください。

国際担当の理事・副学長としてだけでなく、三重大大学の教員として Tri-U ジョイントセミナー&シンポジウム (Tri-U) に参加するのは初めてでしたので、三重大大学、江蘇大学、チェンマイ大学など、それぞれの大学から参加している学生の発表内容、プレゼンテーション能力、質疑応答の様子など大変興味がありました。また、Tri-U が教員や学生等によってどのように運営されるのかも興味を引くところでした。

Q2. 参加した結果、当初の目的はどの程度達成されましたか。達成度を評価し、記述してください。

三重大から参加した学生の発表は堂々として素晴らしかったと思います。すべての学生ではありませんが、大会前の練習を見ていましたので、その成長ぶりは目を見張るものがありました。事前にご指導いただいた国際交流の先生方のご努力にも敬意を表したいと思います。また、大会の運営のかかなりの部分が江蘇大学の学生によって行われており、大変素晴らしかったと思います。スケジュールの関係上、残念ながら最後まで見る事が出来ませんでした。80%以上の達成度はあったと思います。

Q3. 他の大学の参加学生について、三重大生との比較の上でどのように違っていたか、優れている点、あるいはそうでないと思われる点について記述してください。

江蘇大学やチェンマイ大学など海外の学生のプレゼンテーション能力は素晴らしいものがありました。三重大生の発表内容のレベルは非常に高いのですが、プレゼンテーション能力に関しては、江蘇やチェンマイの学生に比べると劣ると言わざるを得ません。質疑応答の際にもそれははっきりと出ていました。これは英語力の違いから来るものだと思いますが、三重大大学も学部生の段階から英語による講義を積極的に導入すべきでしょう。

Q4. 本セミナー&シンポジウムのメイン・テーマでもあった *The Belt and Road* について、あなたはどのように解釈し理解しましたか。自分なりの考えを記述してください。

先にも述べましたが、中国を訪問するのは初めてでしたので、上海周辺における都市部の

The 26th Tri-U International Joint Seminar & Symposium 2019
Oct. 20 - 25, 2019
at Jiangsu University, China

経済的な発展は目を見張る物がありました。中国が進めるこの“The Belt and Road Initiative”は、そう言う意味では江蘇大学で開催された Tri-U のテーマとしては相応しかったのかも知れませんが、日本の学生にとっては身近ではなく、少々難しいテーマであったと思います。

Q5. 今回の Workshop についてどのように評価されますか。また、どのようにすればより成果が上がったのか、ご提案ください。

都合により早く帰国したため、Workshop の発表は見る事が出来ませんでした。

Q6. 上記以外で、本セミナー&シンポジウムに参加して感じたこと、今後のセミナー&シンポジウムの改善にとって参考になることなどを率直に記述してください。

今回で 26 回目と言うこともあり、良くオーガナイズされた大会であると感じました。このところ大会は当初の 3 大学だけでなく、IPB (ボゴール農科大学, インドネシア), 広西大学 (中国), メージョー大学 (タイ) などからも多くの参加者があり、次回は広西大学での開催が決まるなど、ますます発展することが期待されます。

Q7. 先生が発表された論文内容を簡単にまとめて記述してください。(目的・問題の背景, 理論または解決の方法, 調査方法, 結果, 考察・結論, 今後の展望などをわかりやすく順に記述してください。)

Plenary Session において, “Utilization of unused food resources for our health”というタイトルで講演を行いました。現在, 食品関連企業等から利用されずに廃棄される副産物が問題となっており, 日本においては醤油粕が年間 10 万トン, 色落ちしたなど低品質海苔が 1 万トン廃棄されています。我々は醤油粕, 低品質海苔, 茶殻等から有効成分を取り出し, 生活習慣病の改善や健康の増進に役立てる研究を行っています。「THE 大学ランキング 2019」の SDG12 (作る責任つかう責任) において, 三重大が日本国内で 1 位, 世界で 31 位にランクインしたことも合わせて紹介しました。

The 26th Tri-U International Joint Seminar & Symposium 2019
Oct. 20 - 25, 2019
at Jiangsu University, China

吉松 隆夫 (Takao Yoshimatsu)

副学長（国際交流担当）・国際交流センター長

生物資源学研究科 教授

Q1. 本セミナー&シンポジウムにどのような目的意識を持って参加されましたか。ご自身の設定目的を記述してください。

本セミナー&シンポジウムは一種のクローズドイベントであるので関係校以外にはその内容があまり知られていないが、関係者の努力により二十数年にわたり営々と継続されてきた歴史ある国際的な取り組みの一つである。今回は昨年のチェンマイ大学までの実行委員（専門部会委員長、派遣団長）としての立場ではなく三重大大学の代表の一人（国際交流担当副学長）として参加し、国際交流担当副学長という少し客観的な立場から本国際セミナー&シンポジウムが何を目指し、どのように運営され、どのように学生や関連の先生方が参加し、そこからどのような学びを得ているかに特に注目して参加した。

Q2. 参加した結果、当初の目的はどの程度達成されましたか。達成度を評価し、記述してください。

長期間の事業の継続に関しては、何よりも関係者と参加している学生諸君の努力の賜物以外の何物でもないことがあらためて確認できた。今後のために改善すべき点も多々あるので、まずは学内の専門委員会で協議してゆきたい。

Q3. 他の大学の参加学生について、三重大生との比較の上でどのように違っていたか、優れている点、あるいはそうでないと思われる点について記述してください。

三重大学生に研究発表や議論に対応可能な実践的英語力を身に付けてもらう必要性を痛感した。今後は学内で初等中等教育の国際化に係る教育改善を踏まえ、大学院を中心として英語で完結可能な専門教育コースを充実し、外国人学生だけでなく日本人学生の参加を促進して英語による意見交換や討議が可能なレベルの実践的語学力の獲得を目指すなどの方策が必要となろう。また学部レベルにおいても英語で実施する科目を増加させ、専門分野の研究力向上にも役立つ現場で使える英語力の習得を目指す必要がある。

三重大大学の参加学生の選考基準は、これまでに興味がありながらも国際学会等での研究発表の機会に恵まれず、また英語能力も、このような国際シンポジウムへの参加を通してさらに向上してゆく可能性が感じられる学生が優先的に選抜された。しかしながら国外の他大学は、単純に英語と研究発表能力の長けている学生を単純な選抜方式で選出しているようで、同一組上での両者の単純な比較は困難、かつ危険でもある。また三重大大学の学生の

The 26th Tri-U International Joint Seminar & Symposium 2019
Oct. 20 - 25, 2019
at Jiangsu University, China

発表は、基本的に自身で実施した調査や研究成果を纏め、そして発表のために作成したものである。そのほとんどは、学会や研究会でそのままだでも発表可能なもので、いくつかは論文としてすぐにでもまとめて学会誌等に公表できるレベルにある。しかるに海外のいくつかの大学の学生の発表は、本大会のためにテーマ設定を行い、そして発表内容の準備や投影資料の作成等を行ったものと見て取れる。そのために自分の興味ある文献や研究内容の紹介の域を出ず、発表技術には長けていても、内容的にはお粗末なものが多い。またこれらを同一の指標で評価するわけであるが、そこにはおのずと限界並びに問題があり、今後大会関係者で更なる協議と調整、共通理解の醸成が必要である。

Q4. 本セミナー&シンポジウムのメイン・テーマでもあった The Belt and Road について、あなたはどのように解釈し理解しましたか。自分なりの考えを記述してください。

一帯一路構想は中国が国を挙げて取り組んでいる政策であり、日本など他国からの参加者による批判的な内容の発表を受け入れる余地があったのか疑問が残る。ホスト校は独自テーマの設定にあたり、より普遍的で、参加学生たちが自由に議論できるテーマを設けるほうが良いであろう。

Q5. 今回の Workshop についてどのように評価されますか。また、どのようにすればより成果が上がったのか、ご提案ください。

教員プログラムとして参加学生とは別の目的地、内容でバスエクスカーションを実施したが、できれば教員、参加学生ともに、基本的に同じ内容で実施されるほうが良い。

Q6. 上記以外で、本セミナー&シンポジウムに参加して感じたこと、今後のセミナー&シンポジウムの改善にとって参考になることなどを率直に記述してください。

上述

Q7. 先生が発表された論文内容を簡単にまとめて記述してください。(目的・問題の背景、理論または解決の方法、調査方法、結果、考察・結論、今後の展望などをわかりやすく順に記述してください。)

発表はなかった。

The 26th Tri-U International Joint Seminar & Symposium 2019
Oct. 20 - 25, 2019
at Jiangsu University, China

金子 聡 (Satoshi Kaneco)

学長補佐（国際交流担当）・国際交流副センター長

工学研究科 教授

Q1. 本セミナー&シンポジウムにどのような目的意識を持って参加されましたか。ご自身の設定目的を記述してください。

SDGs 等、新しい概念が生まれている中で、欧米との交流も重要であるが、別のベクトルとしてアジア、アセアン等の交流が今後、益々重要になってくると思われる。そのような状況下で、Tri-U に参加する大学と交流を行うことは非常に意義深いと思われる。

Times Higher Education による University Impact Rankings 2019 by SDG: partnerships for the goals において、三重大学は、Goal 12 のつくる責任つかう責任で日本国内第 1 位（世界第 31 位）、Goal 13 の気候変動に具体的な対策をで日本国内第 5 位（世界第 73 位）であった。Tri-U 国際ジョイントセミナー&シンポジウムにおける「人口 (Population) , 食料 (Food) , エネルギー (Energy) , 環境 (Environment) 」の 4 テーマを通じて、アジアから SDGs の取り組みを発信していけるのではないかと考えた。

Q2. 参加した結果、当初の目的はどの程度達成されましたか。達成度を評価し、記述してください。

交流の深化という観点から、当初の目的は十分に達成できたと思われる。今回、新たなホスト大学に廣西大学が認められたので、今後は、5 大学を中心に、さらなる交流を実施していくことが望まれる。

Q3. 他の大学の参加学生について、三重大生との比較の上でどのように違っていたか、優れている点、あるいはそうでないと思われる点について記述してください。

三重大学生も、英語会話スキルをさらに上達させることが必要であろう。

Q4. 本セミナー&シンポジウムのメイン・テーマでもあった *The Belt and Road* について、あなたはどのように解釈し理解しましたか。自分なりの考えを記述してください。

解釈が難しいと思われる。

Q5. 今回の Workshop についてどのように評価されますか。また、どのようにすればより成果が上がったのか、ご提案ください。

The 26th Tri-U International Joint Seminar & Symposium 2019
Oct. 20 - 25, 2019
at Jiangsu University, China

最後にチームで発表させるのは難しく、ディスカッション型のワークショップに変えた方が良いのではないかと。

Q6. 上記以外で、本セミナー&シンポジウムに参加して感じたこと、今後のセミナー&シンポジウムの改善にとって参考になることなどを率直に記述してください。

本ジョイントセミナー&シンポジウムは、三重大大学の「教育・研究の国際化」を目指した活動の柱の一つですが、四半世紀を経て、新しい時代に向けたグローバル人材の育成を目指していくことが求められてきている。これからも、アジアの大学との良好なパートナーシップの下で、本ジョイントセミナー&シンポジウムを発展させていくことが大切であると思われる。

Q7. 先生が発表された論文内容を簡単にまとめて記述してください。(目的・問題の背景、理論または解決の方法、調査方法、結果、考察・結論、今後の展望などをわかりやすく順に記述してください。)

科学的な地域環境人材育成事業（サイレッツ）
チェンマイ大学が上記事業に賛同し、三重大大学での取り組みと同等の取り組みを現在進行中である。

<基調講演タイトル：Keynote Lecture>

Activity for SDGs and “SciLets” (Scientific, Local and Environmental ‘Talented Staff’ at Mie University)

<概要：Abstract>

Now, Mie Global Environment Center for Education & Research in Mie University has fabricated the new program of human resource development (program name: scientific, local and environmental ‘talented staff’; in short, SciLets). The SciLets program is a mechanism for environmental protection/regional development which is spreading worldwide.

The 26th Tri-U International Joint Seminar & Symposium 2019
Oct. 20 - 25, 2019
at Jiangsu University, China

中川 正 (Tadashi Nakagawa)

人文学部 教授

Q1. 本セミナー&シンポジウムにどのような目的意識を持って参加されましたか。ご自身の設定目的を記述してください。

主な目的は二つである。第一の目的は、本セミナーが、工学部と生物資源学部といった理系学生を中心とした発表の場となっていると聞いていたので、人文社会科学を学ぶ学生にとっても発表することが可能であるかを実際に参加して確認したいというものであった。第二の目的は、中国、タイ、インドネシアの大学生・院生が、このような国際的な発表の場でどの程度のレベルにあるか、その中で日本の学生・院生が、どの程度溶け込んで発表できるのか、ということを確認するということであった。

Q2. 参加した結果、当初の目的はどの程度達成されましたか。達成度を評価し、記述してください。

目的は達成された。まず、人文社会科学系の学生・院生にとっては、トピックとしては難しいという確認ができた。ただ、今回発表した他国の学生たちの事例を見ても、工夫次第では可能になるかもしれないと思った。また、人文学部学生が発表したいと思っても、指導する教員にセミナーの状況を説明することは必ずしも容易ではないという印象を受けた。

Q3. 他の大学の参加学生について、三重大生との比較の上でどのように違っていたか、優れている点、あるいはそうでないと思われる点について記述してください。

三重大学からの参加学生と比べて、大学院レベルにおいては、遜色ない研究がいくつかあった。学士課程においてはよい刺激を受けたと思うが、レベルはまだまだかなと思った。ただ、ポスターセッションにおいても、口頭発表においても、プレゼンテーションの能力の差は歴然としていた。特に、質疑の時に、相手の質問が聞き取れなかったり、聞き取れても表現できなかったり、かなり苦戦していたことが明らかであった。このレベルの差を埋めるために、指導教員や国際交流センターの先生方がかなりのエネルギーを注いでくださったことは明らかであったが、その差は準備の数か月でカバーできるほどのものではない。

*Q4. 本セミナー&シンポジウムのメイン・テーマでもあった *The Belt and Road* について、あなたはどのように解釈し理解しましたか。自分なりの考えを記述してください。*

The 26th Tri-U International Joint Seminar & Symposium 2019
Oct. 20 - 25, 2019
at Jiangsu University, China

抵抗があった。一国の国家戦略をテーマとすることは、国際的な発表のステージにはなじまない。このことは、明確に主催校に伝えていただきたいと思う。無理やりそのセッションに割り振られた学生や教職員にも心理的抵抗があったと思う。中国人学生の発表を見ても、視点が一方的であったり、情報源が偏っていたりしたことは残念だった。

Q5. 今回の Workshop についてどのように評価されますか。また、どのようにすればより成果が上がったのか、ご提案ください。

Workshop のレベルはとても高く、短い時間でゼロからプレゼンテーションを作成した学生たちの能力には驚かされた。参加した日本人学生には強烈なインパクトがあったと思う。

Workshop では、リーダーとなるのが中国やインドネシアの学生が中心であり、日本人学生はどうしても背後に引きこもっていることが明確だった。ただ、このことに関しては、参加した学生が刺激を受けて、今後の研究や英語の学びのモチベーションとしてもらえればよいのかと思う。

Q6. 上記以外で、本セミナー&シンポジウムに参加して感じたこと、今後のセミナー&シンポジウムの改善にとって参考になることなどを率直に記述してください。

主催校が入念な準備をし、盛大な運営をし、至れり尽くせりのもてなしをしてくださったことは参加者としては感謝なことであるが、それが基準になってしまうと、三重大で開催する場合、開催のハードルがあまりにも高く、持続可能ではなくなってしまう。より簡略化し、発表の内容に集中できるシンプルな会にした方が良いのではないかと思う。

Q7. 先生が発表された論文内容を簡単にまとめて記述してください。(目的・問題の背景, 理論または解決の方法, 調査方法, 結果, 考察・結論, 今後の展望などをわかりやすく順に記述してください。)

今回は発表していない。

The 26th Tri-U International Joint Seminar & Symposium 2019
Oct. 20 - 25, 2019
at Jiangsu University, China

王 秀崙 (Xiu Lun WANG)
生物資源学研究科 教授

Q1. 本セミナー&シンポジウムにどのような目的意識を持って参加されましたか。ご自身の設定目的を記述してください。

3大学国際ジョイントセミナー&シンポジウムは今回で26回目を数えますが、研究発表の形式で学生同士の交流を行うことが大きな意味を持っていると思います。今回は3大学国際ジョイントセミナー&シンポジウムの実行委員として参加させていただきました。3大学国際ジョイントセミナー&シンポジウムの参加を通じて、参加大学の教員・学生との交流を行うことを目的としました。特に今回のホスト校の江蘇大学の教員と交流を行い、共同研究のきっかけをつかむことができたらいと思いました。

Q2. 参加した結果、当初の目的はどの程度達成されましたか。達成度を評価し、記述してください。

第26回3大学国際ジョイントセミナー&シンポジウムに参加して参加大学の教職員や学生と交流することができました。特にホスト大学の江蘇大学の国際交流担当者と国際交流関連事項について意見交換を行い、今後両大学間の交流を更に発展させていくことを確認できました。江蘇大学国際交流担当者からは是非三重大学からの交換留学生を受け入れたいという要望がありました。大会期間中、江蘇大学引率教員孫建中教授と深く交流を行いました。孫建中教授は江蘇大学バイオマス利用研究所の所長で、バイオマスの利用に関する研究を精力的に行っています。私もバイオマスの利用に関する研究をしているので、孫建中教授のお招きで研究所を訪問し、お互いに自分の研究内容について紹介しました。また、同研究所の研究室も見学させていただき、同研究所の研究者と交流を行いました。最後に三重大学と江蘇大学と一緒にバイオマス研究協力チームを組織し、共同研究を行うことに合意しました。先日江蘇大学の孫建中教授から両大学の共同研究プラットフォームを作成した申請書を送られてきて、こちらに関係する部分を書き込んで送り返しました。この申請書を江蘇大学に提出し、許可をもらえば実質的な共同研究をスタートすることができると思っています。今後、日中間の共同研究プロジェクトを申請したいという共同の認識を得ています。また、大会期間中、2020年初めてホストを務める広西大学の国際交流担当者や引率教員と交流を行い、来年の3大学国際ジョイントセミナー&シンポジウムに関する意見交換を行いました。以上のことより、当初の目的を達成したと思います。

Q3. 他の大学の参加学生について、三重大生との比較の上でどのように違っていたか、優れている点、あるいはそうでないと思われる点について記述してください。

The 26th Tri-U International Joint Seminar & Symposium 2019
Oct. 20 - 25, 2019
at Jiangsu University, China

以前の3大学国際ジョイントセミナー&シンポジウムでは三重大大学の参加学生は自らの研究成果を発表したのですが、海外の大学からの参加者は、自分の研究ではなく、あちこちから情報を集め、それを発表するものもよく見られました。しかし、今回はどの大学からの参加者も自分の研究内容を発表しています。しかも入念に準備してこの大会に臨んだと感じています。また3大学セミナーのテーマに対する認識も一致してきました。それぞれのトピックに合致する研究発表がほとんどでした。研究発表のポスターもだいぶ進歩しました。学会のポスター発表と同じような書式や内容となりました。

英語力に関しては、三重大大学参加学生の英語力はだいぶアップしていると思いますが、他大学特に中国の大学からの参加学生の英語力はかなり高いと思います。発表姿勢については三重大生がきちんとしています。これは日本の真面目さが現れていると思います。

今回の発表賞はやはり江蘇大学が多く獲得しましたが、英語力の差でこの結果になったと思います。研究内容を如何にわかりやすく説明できるかが重要であると思います。三重大大学の参加者は発表賞を2件獲得してよかったと思いますが、この2件はともに三重大大学に来ている留学生でした。

*Q4. 本セミナー&シンポジウムのメイン・テーマでもあった **The Belt and Road** について、あなたはどのように解釈し理解しましたか。自分なりの考えを記述してください。*

The Belt and Road は、中国語で「一帯一路」と言い、中国が進めている現代版シルクロード経済圏構想のことです。それまで中国が大いに進めている「一帯一路」をよく聞きますが、その内容をよく理解できませんでした。今回、ホスト校の江蘇大学が「一帯一路」をメイン・テーマとして加えたきっかけで調べてみました。資料によると、「一帯」とは、中国西部から中央アジアを経由してヨーロッパへと続く「シルクロード経済ベルト」を指します。また、「一路」とは中国沿岸部から東南アジア、スリランカ、アラビア半島の沿岸部、アフリカ東岸を結ぶ「21世紀海上シルクロード」を指します。一帯一路とは、今後、数十年かけて、これらの地域に道路や港湾、発電所、パイプライン、通信設備などインフラ投資を皮切りとして、金融、製造、電子商取引、貿易、テクノロジーなど各種アウトバウンド投資を積極的に進め、当該経済圏における産業活性化および高度化を図っていくプログラムのことです。英語では、**Belt and Road** または **One Belt One Road Initiative** と記載されるため、**B&R** などと略されることもあります。実際にはシルクロード経済ベルトには新ユーラシア・ランドブリッジとよばれるロシアを経由するルート、中国から陸路で東南アジアを経由してパキスタンへ至るルート、中国から海路でインドシナ半島へ至るルートなど複数のルートが構想されているのだと言います。つまり、一帯一路は、全体では複数の「経済回廊」から構成される複雑かつ多元的なプログラムなのであります。一帯一路は中国が始めた広域経済構想ではありますが、経済や機会の共有が目的であり、世界にとってよいものであるべきだという考えが中心にあります。「それを中国がリードしている

The 26th Tri-U International Joint Seminar & Symposium 2019
Oct. 20 - 25, 2019
at Jiangsu University, China

だけのことで、言語やインフラなど既存の中国文化を押し付けようというものではない」という中国側の説明であります。

以上の説明を見ると、今回の3大学国際ジョイントセミナー&シンポジウムにとって大きすぎるテーマでありますし、研究発表を中心とするこのシンポジウムの趣旨からずれているように思えます。当然このテーマに関する三重大学からの発表者は1人で、しかも中国からの留学生でした。The Belt and Roadのセッションの審査員が都合により審査に当たることができなくて私がその場で頼まれましたが、結局ホスト校に断られました。理由は審査員の代理はできないと言われました。このセッションの司会者もどういうわけかわかりませんが、本来の予定者ではなくチェンマイ大学のProf. ITOが臨時代理で務められました。

Q5. 今回の Workshop についてどのように評価されますか。また、どのようにすればより成果が上がったのか、ご提案ください。

今回は Workshop には参加しませんでした。

Q6. 上記以外で、本セミナー&シンポジウムに参加して感じたこと、今後のセミナー&シンポジウムの改善にとって参考になることなどを率直に記述してください。

3大学国際ジョイントセミナー&シンポジウムは学生にとって英語による研究発表の場がありますが、親善交流や信頼関係構築の場でもあると感じています。タイやインドネシアから参加した教員の中には三重大学や日本の大学で博士学位を取得した方が結構いました。こういう教員が向こうの大学でいいポジションを得ているようで、ほぼ毎回3大学ジョイントセミナー&シンポジウムに参加しています。お互いにもともと通じ合うことが多く、和やかな雰囲気にもまれていたと感じます。これが3大学ジョイントセミナー&シンポジウムのファウンダーが作った環境とも言えよう。

Q7. 先生が発表された論文内容を簡単にまとめて記述してください。(目的・問題の背景, 理論または解決の方法, 調査方法, 結果, 考察・結論, 今後の展望などをわかりやすく順に記述してください。)

今回は自ら研究発表を行いませんでした。

The 26th Tri-U International Joint Seminar & Symposium 2019
Oct. 20 - 25, 2019
at Jiangsu University, China

栗田 聡子 (Satoko Kurita)
国際交流センター准教授

Q1. 本セミナー&シンポジウムにどのような目的意識を持って参加されましたか。ご自身の設定目的を記述してください。

2016年のボゴール農科大学、昨年のチェンマイ大学と、今回が3回目の参加になる。Tri-Uの趣旨は、学生の国際感覚を向上させ、学術、人間性の面で成長できる機会を提供することであると考えている。シンポジウム参加に関する継続や規模縮小の議論もある中、①本国際シンポジウムの目的と意義を再検討し、②参加学生の発表を見学して、今後の指導方法の改善につなげること、③今回のテーマである「一带一路」がどのようにシンポジウム全体の運営や雰囲気に影響を与えているのか確認すること、が主な目的であった。

Q2. 参加した結果、当初の目的はどの程度達成されましたか。達成度を評価し、記述してください。

①今回のテーマ設定や論文の印刷がプログラムにない等、基本的な点で適切でなかった印象があり、中国以外の他大学の教員からも同等の意見を聞いている。一方で、本学からの参加学生のほぼ全員が本番で120%の力を出し切り達成感を感じている等、継続を支持する要素も大きく、見極めは今回も難しかった(50%達成)。②今年は、全般的に例年にも増して参加者個人の努力と完成度が高かったように思う。特に、英語スピーキングを苦手とする学生の飛躍的な向上が目立ち、専門的な学会でなくても、国際的な環境で発表できる本イベントの意義は高いと感じた。ただ、英語での質問の意味がわからない、わかっているが英語で答えるのに苦戦した参加者も少なくなく、質疑応答の練習時間を増やす必要がある。今後は、本学参加者の「聞く・話す」英語レベルを向上させるため、ネイティブとの会話、映画から英語を学ぶ等、授業にはさらなる工夫が必要であると感じた。(90%達成)。

③に関しては、参加学生の発表を優先させたため、「一带一路」のセッションは参加しなかった。だが、テーマの影響は開会式やWorkshopに如実に現れていた(詳細はQ4にて)

Q3. 他の大学の参加学生について、三重大生との比較の上でどのように違っていたか、優れている点、あるいはそうでないと思われる点について記述してください。

<研究発表について>

研究内容は、全員オリジナルのデータや作品をもとにしており、他大学からの参加者でたまに見られるような先行研究レベルの発表と比較して学術的価値が高いと言える。口頭発表は、全員が直前の練習会以上の完成度を見せた。特に英語のスピーキングが苦手な

The 26th Tri-U International Joint Seminar & Symposium 2019
Oct. 20 - 25, 2019
at Jiangsu University, China

日本人学生らの努力は計り知れず、日本の他大学からの参加者と比較して優れていたと思う。英語ネイティブに近い本学留学生の参加者も極度の緊張を乗り越え、気迫を持って挑んでいた。ただ、どうしても英語が得意なインドネシアの学生のように早口でまくしたてるように話すのは難しい。“Ladies and Gentlemen!”と、オーバーな表現でショーのように発表をした学生らが賞をとることが多いように感じるが、そのスタイルは（東南）アジア的であり、欧米の国際学会では珍しいスタイルである。この意味で、賞の基準は文化差も含むことから、本学の学生と他大学の学生間で優劣をつけるのは難しい。審査員はセッションごとに異なることから、評価の基準も異なり、この点でもルール作りが必要だと思う。

<研究発表後の Q&A について>

本学の学生の優れている点は、前もって準備して仲間に質問をしてもらう「やらせ」をしない点である。英語での質疑応答に窮する学生も多いが、潔い点では優れており、良い学びとなっていると思う。例年、インドネシア、中国の参加者の 8 割以上が前もって質問を準備しているように感じ、違和感を覚えている。今年は質問に対して答を読んでいた参加者もあり、ここでもルール作りが必要だと感じた。

<ポスター発表について>

本学の学生が作成したポスターは研究内容に合わせて緻密で、デザイン的にも完成度は高いと思う。ただ、好みの問題でもあるが、ボゴール農科大学の学生らのポスターデザインは斬新で大胆なものが多く、評価が高い。研究内容が新商品の開発等、基礎研究よりもシンプルなものが多いせいもあるが、ボゴールでは「デザイン」の授業があるらしく、その効果がうかがえる。

<マナーについて>

他大学、特にインドネシアやタイの参加学生は研究発表中にもかかわらず私語が多く気になることがある。おおらかな文化のせいか、教員も気にしていないようで注意もない。ただ、発表者の言葉が聞こえにくくなるほど話すのはマナー違反で発表者を傷つける行為である。三重大を含めた日本からの参加学生のように静かに聞くように、ここでもルール作りが必要であるように思う。

Q4. 本セミナー&シンポジウムのメイン・テーマでもあった *The Belt and Road* について、あなたはどのように解釈し理解しましたか。自分なりの考えを記述してください。

Tri-U は、参加学生らがグローバルな視点で地域に根ざした課題に取り組み、持続可能な社会を築いていくことの意義を考える場であり、研究者や大学関係者が連携するための場でもあると理解している。その理解があれば、政治的要素を含む「一帯一路」をテーマに選ぶことは適切でないように感じ、委員会では参加に疑問を示した。後日、ある学部ではテーマに対して騒然となったとも聞いている。今後 Tri-U を存続させていくのであれば、

The 26th Tri-U International Joint Seminar & Symposium 2019
Oct. 20 - 25, 2019
at Jiangsu University, China

大学間で政治的な要素を含むテーマは認めない、等のルール作りと趣旨に対しての再確認が必要だと思う。大会中は、参加学生の発表を確認するために、セッションの審査に加えないようにチームから依頼していたのであるが、自分の名前が「一带一路」2つのセッションでChairとしてプログラムに掲載されており驚いた(他の先生方に交代していただいた)。他のセッションも含め、専門以外の教員をChairとして指名するのは適切でない上に、「一带一路」で微妙な位置にある日本からの教員をChairにした点も作為的であるように感じた。本学は地方でも国立大学であるので、慎重な検討が必要であるように思う。

Q5. 今回のWorkshopについてどのように評価されますか。また、どのようにすればより成果が上がったのか、ご提案ください。

本学の参加学生からは、他大学の学生の積極性に触れ、とても良い経験をしたと聞いている。ただ、「一带一路」の発表はプロパガンダ的な内容で違和感を抱いた。

Q6. 上記以外で、本セミナー&シンポジウムに参加して感じたこと、今後のセミナー&シンポジウムの改善にとって参考になることなどを率直に記述してください。

上記回答中に書いたとおり、テーマの設定、審査員と審査基準等を含めてルール作りが必要であると思う。参加者に関しては、昨年の参加者と同様、帰国後に「Tri-U loss」にかかっていると聞き、それだけ達成感や団結を感じていたのだとわかり、うれしく感じている。

Q7. 先生が発表された論文内容を簡単にまとめて記述してください。(目的・問題の背景、理論または解決の方法、調査方法、結果、考察・結論、今後の展望などをわかりやすく順に記述してください。)

発表はしていない。

The 26th Tri-U International Joint Seminar & Symposium 2019
Oct. 20 - 25, 2019
at Jiangsu University, China
Dairy Report

はじめに

ここからは、江蘇大学で行われた第 26 回 Tri-U 日程中の出来事を参加メンバーが Daily Report として紹介していきます。Tri-U では、研究発表やワークショップだけでなく、パーティーや施設見学など様々なイベントが用意されており、そのすべてのイベントで海外からの参加者たちと多くの交流をすることができます。また、海外の学生だけでなく先生方や違うバックグラウンドをもつ日本の学生とも多くの交流ができるのも魅力の一つです。

この Daily Report では各日程を担当する記録者の目線で、実際の Tri-U がどうだったのか、開催地である中国で何を感じたのかということが記載されています。そのため、各参加者の思いや考えがたくさん詰まった内容盛りだくさんの Daily Report になっているのではないかと思います。このレポートを見て、「Tri-U に興味がわいてきた」、「ぜひ参加したい」、そんな風に 1 人でも多くの人に思ってもらえればいいなと思います。

Date	記録者	Reporter
10 月 20 日 (日) Day 1 Oct. 20, Sun	荒木 菜月海 Dien Arista Anggorowati 山中 沙織	Natsumi Araki Dien Arista Anggorowati Saori Yamanaka
10 月 21 日 (月) Day 2 Oct. 21, Mon	五百蔵 沙耶 森下 拓海 大橋 咲南	Saya Ioroi Takumi Morishita Sana Ohashi
10 月 22 日 (火) Day 3 Oct. 22, Tue	岡田 華保 Yashodha Karunarathna 魏 亜希	Kaho Okada Yashodha Karunarathna Aki Gi
10 月 23 日 (水) Day 4 Oct. 23, Wed	大村 浩麻 瀧澤 幹人	Hiroma Omura Mikito Takizawa
10 月 24 日 (木) Day 5 Oct. 24, Thu	橘 博之 鷺尾 佳吾	Hiroyuki Tachibana Keigo Washio
10 月 25 日 (金) Day 6 Oct. 25 Fri	寺田 知功 Kimlong Eung	Yoshitomo Terada Kimlong Eung

The 26th Tri-U International Joint Seminar & Symposium 2019
Oct. 20 - 25, 2019
at Jiangsu University, China
Dairy Report

第1日目【10月20日】

記録者：Dien Arista Anggorowati, 山中 沙織, 荒木 菜月海

06:30 津なぎさまち 集合

08:30 中部国際空港 集合

10:30 中部国際空港 出発



12:30 上海浦東(Shanghai Pudong)国際空港 到着



規模もデザインも大胆な空港だった。手数料を節約するために全員分を一気にまとめて現地通貨への両替を行った。入国申請書や両替、指紋登録に手間取り、他大学の学生を待たせてしまった。

14:00 上海浦東空港 出発

バスで江蘇へ向かう。二階建てのバスの最前席から中国の景色を楽しんだ。日本とは交通ルールが異なり、恐怖を覚えた。自分の存在を知らせるためにクラクションを鳴らしていることが推察された。



17:15 Yuyuan Hotel チェックイン



チェックイン時に顔写真と予約確認のため、パスポートを回収された。口頭発表用パワーポイントを USB で提出した後、江蘇大学の学生から大学内の食堂やスーパーで使える Meal card (150 元分)や、セミナーキットを受け取り、各々の部屋に戻った。同ホテルに宿泊する他国学生たちもちらほらみられた。

The 26th Tri-U International Joint Seminar & Symposium 2019
Oct. 20 - 25, 2019
at Jiangsu University, China
Dairy Report

19:00 江蘇大学第三食堂で夕食

江蘇大学のリーダーに引率してもらい、学食で夕食。英語が伝わらなかったため苦戦しながらもカレーや刀削麺などを注文した。支払いはカードを利用したが 150 円 (10 元) せずともお腹いっぱいになった。150 元は食事だけでは使いきれない量だと思った。食事は量が多いがどれも美味しかった。水の用意がなく、甘いミルクを提供されたのは驚いた。



22:00 ホテル 到着

帰り道にスーパーに寄り、水や果物を購入した。長時間の移動でみんな疲労しており、明日以降に備えて早めに就寝した。

【MEMO】

中国東方航空は評判が悪いことで有名だったため心配していたが、無事に上海に到着することが出来た。海外が初めてで、機内で出入国申請書を受け取り逃した人がいた。もう少し配慮すればよかったと思った。

移動について、日本を基準に考えるとバスの運転がかなり荒かったが、丁寧な運転手もいた。バスに乗る時間が予定より遅れ、運転手もあせっていたのかもしれない。車より原付の方がクラクションを鳴らす頻度が高かった。約 5 時間のバスで疲れたが、椅子は快適だった。

ホテル到着後は江蘇大学の学生(発表者)がボランティアでチェックインや学内案内を夜遅くまでしてくれた。パワーポイント資料を送る際、スライドサイズについて質問をしたが、話が通じなかった。Manual を読んで、発表する会場を確認。その場で資料がパソコンに取り込まれたことを確認したが、翌日の発表では三重大学の分だけなぜかデータが消えていた。(Hall A だけ?)

夕食は刀削麺を食べた。くいだおれ太郎のような機械がその場で麺を削って、ゆでられた。量は多かったが美味しかった。

ホテルも想像していたよりは綺麗だった。

The 26th Tri-U International Joint Seminar & Symposium 2019
Oct. 20 - 25, 2019
at Jiangsu University, China
Dairy Report

第2日目【10月21日】

記録者：五百蔵 沙耶, 森下 拓海, 大橋 咲南

6:30 起床

肉まんが1元(15円)

7:40 ホテル出発

など、全メニューが安く

8:00 大学内の食堂で朝食

ておいしかったです。



9:00 オープニングセレモニー

セレモニーの前には会場前に設置されていた Sign Wall にみんなでサインしました。オープニングセレモニーでは、江蘇大学の方の楽器やダンスなどのパフォーマンスを見ました。



10:00 集合写真



全員と各大学で写真を撮りました。私たちはMポーズをしました。休憩時間では、お菓子やドラゴンフルーツ、マンゴーなどを食べました。

10:50 基調講演

梅川先生の講演で、最初に三重大学の紹介で、三重県を東京、大阪と比べてお話された時に、会場内の人が興味を示していました。

12:00 昼食

大学の食堂で昼食。メニューでどのようなものか想像できるものと出来ないものがあった。また、イメージできても読み方が分からず、写真を撮って、店員さんに見せて注文しました。

The 26th Tri-U International Joint Seminar & Symposium 2019
Oct. 20 - 25, 2019
at Jiangsu University, China
Dairy Report

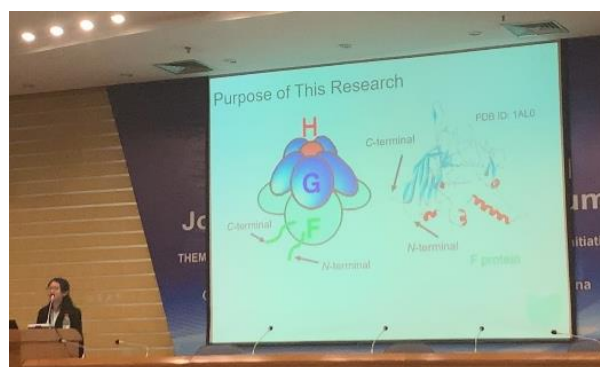
13:30 ワークショップ・オリエンテーション

ワークショップのメンバーと顔合わせとリーダー、副リーダーおよび最終日に発表するお題を決めました。英語でうまくコミュニケーションが取れず、笑顔で相槌を打ち、トークの中心になかなか日本人は入れませんでした。また、リーダーを決める際にも中国のメンバーが積極的で投票で決めました。日本ではこのような状況になることは少なく、積極的な姿勢に驚きました。

14:30 ポスター発表（テーマ：Population, The Belt and Road）

15:15 Parallel Presentation

初日は三重大大学から4人が発表を行いました。初日ということもあり、私を含め発表者はかなり緊張していました。他大学の学生の発表では、英語の上手さやプレゼンスキルの高さにとても驚かされました。パワーポイントのデザインも人それぞれで、ユニークなものも多く、今後の参考になりました。また、プレゼン後の質問の時間には先生方のみでなく、学生もたくさん質問をしており、自分も見習うべきだと感じました。



18:45 Welcome Party



ホテルに移動し、広くきれいな会場で Party がありました。中国の方のパフォーマンスがありました。タイタニックの主題歌を歌われた時は会場が湧きました。同じ席に座った学生とも名刺を交換したりして、交流することができました。しかし、簡単な英語でも、国によって、イントネーションなどが異なり、聞き取れなかったり、伝わらなかったりして大変でしたが、いい経験になりました。

20:30 ワークショップ・ミーティング

Welcome Party 後、ホテルに戻りそれぞれの班でテーマについて話し合いました。この場でもあまり日本人の発言は少なかったと思います。皆、真剣に話し合っていて、頑張っているという感じがしました。また、グループのメンバーは、ゆっくり聞き取れるように話してくれて、丁寧な英語が話せなくても、ジェスチャーでなんとか伝えることが出来ました。笑顔で話すことやジェスチャーを意識すると、メンバー達と仲良くなることが出来ました。

The 26th Tri-U International Joint Seminar & Symposium 2019
Oct. 20 - 25, 2019
at Jiangsu University, China
Dairy Report

第3日目【10月22日】

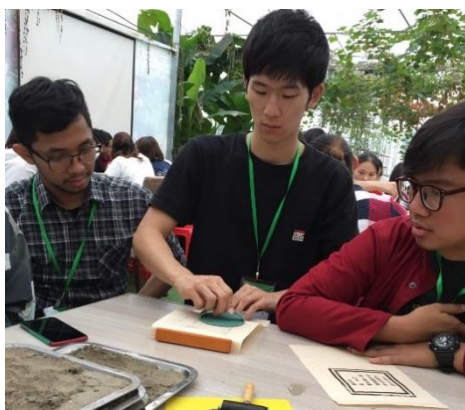
記録者：魏 亜希, Yashoda Karunarathna, 岡田 華保

7:45 朝食（第1食堂にて）

8:30 ロビーに集合

班ごとに別れてエクスカージョンへ出発！！

10:30 植物園にて文化体験



- ① 卵に絵を描く
- ② 中国の詩を写す（活版印刷体験？）
- ③ 豆腐作り体験

13:00 動物園へ

観覧車に乗り交流を深める。

14:00 お昼ごはん、出発！

16:30 農業の企業に到着

（水耕栽培の見学，稲脱穀施設の見学）

20:00 大学に到着

班ごとに外食♪



The 26th Tri-U International Joint Seminar & Symposium 2019
Oct. 20 - 25, 2019
at Jiangsu University, China
Dairy Report

第4日目【10月23日】

記録者：大村 浩麻, 瀧澤 幹人

7:45 朝食

8:45 Parallel Presentation (1)

発表者：五百蔵さん、魏さん、Yashodha さん

プレゼンテーションでは練習の甲斐もあり、みなスムーズに発表することが出来ていた。発表後の質疑応答はその場で英語での質問を聞き取って、理解をした上での返答が求められ、難しいことではあったが、質疑応答にもきちんと対応していた学生もいた。



10:45 Tea Break

11:00 Parallel Presentation (2)

発表者：寺田さん、橘さん、大村さん

事前に接続確認をした際に、プレゼンテーションの動画が再生できない問題が発覚した。急いで運営と相談したところ、自分のパソコンを使用できることになった。結果、無事に自分たちのプレゼンテーションを終えることができた。何が起こるかわからないため、改めて事前の確認が大事なことを実感させられた瞬間であった。



12:15 Lunch

4 日目になると大学内にどんな店があるのかをすでに把握していた。そのため、混雑する食堂を避けてゆっくりと落ち着いてご飯が食べられる場所で Lunch をとる者もいた。(ごく一部の人のみです…)



13:10 Poster setting

13:30 Parallel Presentation (3)

発表者：森下さん、Kimlong さん、
Dien さん、荒木さん

The 26th Tri-U International Joint Seminar & Symposium 2019
Oct. 20 - 25, 2019
at Jiangsu University, China
Dairy Report

15:45 Poster Presentation, Tea Break

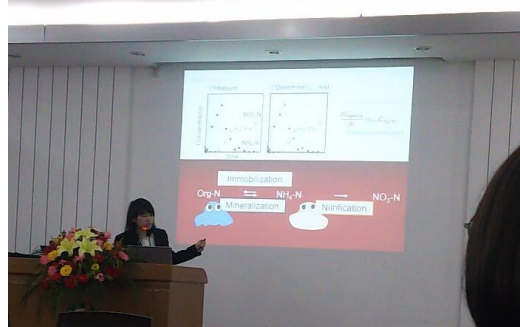
みな美しくレイアウトされたポスターを準備していた。他の大学のポスターもすばらしいのがたくさんあり、参考にしたいと思うものもいくつかあった。



16:30 Parallel Presentation (4)

発表者：岡田さん

Tri-U が開幕してから 3 日目になり疲れも見え始めましたが、発表者の皆さんも聴衆の皆さんも最後まで熱心に取り組んでいました。三重大のメンバーも全員無事に発表を終えました。三重大最後の発表者である岡田さんの発表では、三重大メンバー全員で発表を見届けました。本人はそのせいでかなり緊張したみたいです。



18:30 Dinner

19:30 Workshop meeting

Workshop の発表が明日のため、グループごとで集まってディスカッション。何とか話し合いの輪に入ろうとしましたが、各国の学生の英語力に圧倒される場面もありました。なかなか話の内容がまとまらず大変でした。

24:00 ダンスの練習・最終確認

明日の Farewell Party のために最後の練習。各々不安なところをなくして、明日に向けて最終仕上げ。うまくできるかわからないけど、精いっぱいやるぞという気持ちでした。



25:00 4 日目の深夜一人旅（番外編）

毎晩、商店街を散歩しながらおいしそうなのを食べ歩きしていたが、4 日目になると現地中国人のように不自由なく買い物ができるようになっていた。この日は、卵と豚肉を挟んだマフィンを 3 円で購入し、むさぼるように食した。しかし、この日を境に大村の体調に変化が起こるのであった…

The 26th Tri-U International Joint Seminar & Symposium 2019
Oct. 20 - 25, 2019
at Jiangsu University, China
Dairy Report

第5日目【10月24日】

記録者：橋 博之，鷲尾 佳吾

7:00 起床

7:30 大学の食堂で朝食

8:30 ポスター設置 (Environment)

9:30 ワークショッププレゼンテーション



予定より遅れてワークショップが始まった…
ワークショップのテーマは、一帯一路，環境，食糧，エネルギー，人口の中からグループで決めた問題を解決するためのワークショップで話し合った内容のプレゼンを行った。どの班も夜遅くまで会議をしていたことを知っていたのでどのような発表であるかすごく楽しみであった。スマートフォンを用いてコミュニティを作り，老後を楽しく生きるといった内容や，劇を交えての発表，聴衆に質問を問いかけ答えを聞きに回るなどの様々な発表があり，とても楽しく，有意義な時間を過ごすことができた。また，各国の学生のプレゼンは，資料や伝え方等，様々な工夫がありとてもよかった。



12:30 食堂で昼食

三重大の4倍くらいの規模なので，食堂も広くメニューも豊富。キャンパス内には構内の清掃車も見かけた。



14:00 閉会式

閉会式では，Tri-U のショートムービー，プレゼン・ポスターセッションの表彰，次回 Tri-U の開催地及び日程について紹介された。三重大からは，セッションでディエンさん，ポスターでキム君が表彰された。同じ大学の者として，誇らしく思った。しかし，その中に日本人が選ばれなかったことは，やはり残念であった。日本人は英語が下手だと感じたので頑張って勉強しようと思った。上手な発表をしている人が賞を獲得していたので，改めてすごさを感じた。終始，リラックスした感じで閉会式が進み閉幕した。

The 26th Tri-U International Joint Seminar & Symposium 2019
Oct. 20 - 25, 2019
at Jiangsu University, China
Dairy Report

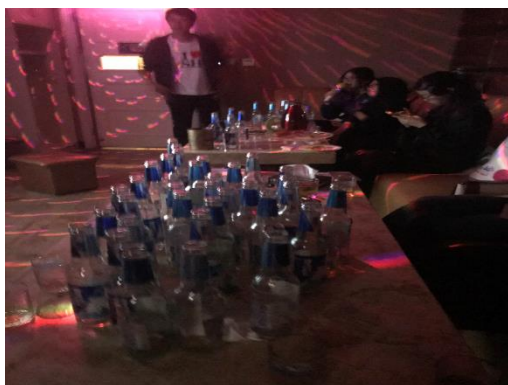


18 : 30 Farewell Party

パーティーでは、各国の伝統的な舞やダンスが披露された。4日間を通して、仲良くなった友人やグループワークのメンバーが壇上でパフォーマンスをしている姿を見て楽しんだ。新たな一面を知ることができて良かった。そしてとうとう、自分たちのパフォーマンスが始まった。三重大学は、ラジオ体操、よさこい、ソーラン節を行った。全く緊張せず、割と楽しむことができた。ラジオ体操はあまり盛り上がりたらないだろうと思っていたけれど、まずまず盛り上がり、うれしかった。鳴子は意外と忘れていて、上手に踊れなかったけれど、気合と勢いでカバーできたと思う。よさこいは一番練習したので自信はあった。予想以上に大きな喝采があり、達成感があった。



21 : 00 ホテル着, カラオケ大会



ホテル帰宅後、カラオケに行こうと誘われ、大人数でカラオケに行った。歌はあまり上手ではないけれど、せっかくの機会だと思い参加した。日本のカラオケとは内装などが異なっていた。日本の歌の中国版があったりした。中国人がうたう洋楽は本当に上手で楽しかった。有名な洋楽は知らないといけなかった。ビールもあって、割とたくさん飲んだ。中国のビールはとても飲みやすかった。中国のカラオケは24

時間ではないみたいで、2時か3時くらいに帰宅した。中国に来て、1番長く、1番濃い時間を過ごした1日だったと思う。

The 26th Tri-U International Joint Seminar & Symposium 2019
Oct. 20 - 25, 2019
at Jiangsu University, China
Dairy Report

第6日目【10月25日】

記録者：寺田 知功, Kimlong Eung

3:00 就寝

7:30 起床

8:30 ホテルのロビーで集合，各自で朝食へ

皆，自由にホテルの周辺で朝食した。朝から屋台でご飯を食べる人やローソンでおにぎりを買う人も。ジェスチャーで食べ物を注文していた。バスの乗車時間まで買い物したり，ビリヤードをしたり各自の時間を楽しんだ。



10:30 Jiangsu 大学からバスで上海空港へ



昨日，夜 2 時までタイ人と中国人の大学生とカラオケに行って，夜 3 時にホテルに帰って，朝 7:30 に起きたので，バスの中でずっと寝ていた。日本人学生はほとんどカラオケに行ったので皆疲れているようだった。

The 26th Tri-U International Joint Seminar & Symposium 2019
Oct. 20 - 25, 2019
at Jiangsu University, China
Dairy Report

14:30 上海空港に到着

空港内でお土産を買って、出発時間まで待っていた。江蘇大学周辺の物価はとても安かったが、空港内の物価は日本の物価と大差なかった。



17:00 上海空港からセントレアへ出発



日本へ向かう便ということもあり、多くの日本人が同じ飛行機に搭乗していた。飛行機から見た日本はとてもきれいだった。改めて自分の国の良さを発見することができた。

21:00 セントレアに到着

22:00 セントレアから高速船で津なぎさまちへ



23:00 それぞれの帰路に

6日間、タイと中国の大学生の研究はどんなテーマに注目を集めているのかのことを始め、3国の人と一緒にご飯を食べたり、遊んだり、ワークショップしたりすることできて、とても貴重な体験だった。多くの人々と仲良くなって、日本に戻ってもメールで連絡してくれている。この経験を通して、海外で仕事ができる自信が高くなって、これから色々な国で仕事を出来ればいいなあと思っている。(Kimlong)

The 26th Tri-U International Joint Seminar & Symposium 2019
Oct. 20 - 25, 2019
at Jiangsu University, China
Dairy Report

おわりに

Daily Report に目を通していただきありがとうございました。この記録から一人でも多くの人が国際交流に興味を持ち、挑戦するきっかけになれば幸いです。ここまでのレポートでは、参加者それぞれの視点から中国江蘇での 6 日間の様子を綴ってきましたが、Tri-U の活動は現地にいた 6 日間のみではありません。私たちは、出発までにたくさんの時間を費やして準備に励みました。最後になりますが、準備期間の活動と、リーダーという立場から Tri-U 全体を通して感じたこと得たことを紹介します。

[出発前の活動]

応募から出発までの主な活動の流れを以下の表に示します。

期間		論文・発表	パフォーマンス
5月	中旬	Tri-U参加者募集説明会	
	下旬	応募	
6月	頭	面接試験	
	中旬	参加者顔合わせ	リーダー・副リーダー決定
	下旬	集中講義スタート	
7月		論文 作成	
8月		論文 提出	パフォーマンス内容決定
9月		ポスター作成・発表練習	グループ練習
10月			全体練習

まず、参加権を得るための第一関門として、面接試験による選考が行われます。初めての英語の面接でしっかり準備をして臨んだつもりでしたが、いざ本番になると緊張で頭は真っ白。必死に単語を絞り出し、文法もめちゃくちゃな文章で、身振り手振りで必死に意欲を伝えたことを覚えています 笑。合格の通知をいただいて参加できることが決まったときは、このままでは現地で通用しないと自分の英語力に危機感を感じ、焦るように英語の勉強に取り組みました。

6 月に入ると、メンバーの顔合わせや、集中講義が始まりました。集中講義では英語論文の書き方の指導、栗田先生、庄司先生、またネイティブの先生による論文の添削をしていただき、文法や文章構成など、英語だけでなく日本語の論文を書く上でも活用できる知識を得られたと思います。7 月、8 月と提出が近づくにつれて集中講義の回数も増え、参加者はパソコンと英語と戦う毎日を過ごしました。

論文を提出してからは、いよいよ発表の準備です。PPT を使った発表練習の機会を何度か設けていただきました。学生同士でも発表を見合ったのですが、自分の発表にアドバイスをもらうことはもちろん、他のメンバーの発表にアドバイスをすることで、伝わる発表、分かりやすい発表にするためにはどうしたらいいか、考える機会になりました。

The 26th Tri-U International Joint Seminar & Symposium 2019
Oct. 20 - 25, 2019
at Jiangsu University, China
Dairy Report

PPT が完成してからは地獄の暗記です。中には、出発前に完璧に仕上げているメンバーもいましたが、私は PPT の完成が遅かったため、中国へ向かう飛行機の中でも、バスの中でも、そして発表前日はホテルで夜通し、原稿の音読を繰り返していました 笑。もし今この記録を読んでくださっている方で Tri-U に参加しようと思っている人がいれば、夏休み中に PPT を完成させることをお勧めします。

このような準備を経て、発表をむかえたのですが、もう一つ私たちが準備をしたのが Farewell party でのパフォーマンスです。ひょっとすると、個人の発表よりもこちらの方が時間を費やしているかもしれません。まずリーダー、副リーダーを中心に何をやるかを話し合い、今年はラジオ体操とよさこいに決定しました。決定してからは、学部生がラジオ体操、院生がよさこいと分担を決め、夏休みを使ってそれぞれ内容の決定と練習を行い、後期が始まってからは全体で練習を行いました。練習時間は、それぞれ授業などがあるため、最も多くの人は集まれる時は朝だろうと考え、毎朝 8 時半から 2 時間でした。(今考えるととてもハード...笑)。その甲斐もあって、とてもいいものを完成させることができたと思います。現地では個人の発表やワークショップの間を縫って、発表前日夜の 12 時から(もはや当日)、真っ暗中ホテルの前で深夜テンションの中リハーサルを行い、本番をむかえました。

学部も学年もバラバラなメンバーで一つのパフォーマンスを完成させるのは大変なことにように思いますが、みんなの意欲と協力のおかげで楽しく本番を迎えられたと思います。また、出発前に決起飲み会をしたりと、パフォーマンスという共通目標があったからこそメンバー間の仲は深まったと思います。

[Tri-U を通して]

私は去年の Tri-U に参加した学科の友人に勧められたことがきっかけで、応募することを決めました。元々海外旅行や他国の方と関わるのが大好きで、無料で中国に行ける絶好の機会に飛びついた。という感じでしょうか。しかし、いざ始まると大変で大変で...笑。Tri-U への参加が決まってからの数ヶ月は本当に多忙でした。学科の設計と研究をこなしながら、論文やポスターの作成に追われ、さらに毎朝パフォーマンスの練習。と目まぐるしく毎日が過ぎていったように思います。[出発前の活動]とここまでの感想を読むと Tri-U って大変なだけなのでは...。と感じるかもしれません。しかし、思い返すとそれもいい思い出で、何より現地で過ごした 6 日間は、それまでの準備期間の苦労の何倍も価値がある経験だったと思えます。

企画された様々なプログラムを、いろんな国の文化と価値観の中で育った子達とこなしただけですが、毎日がカルチャーショックの連続で、考え方さえも変わってしまうぐらいの刺激を受けました。特に国籍関係なく組まれたグループで取り組んだワークショップが一番記憶に残っています。話し合い初日、私を含め日本人は消極的なのにに対し、他国の人々は積極的に自分の意見を発信します。そのパワーに圧倒され、尊敬しました。英語に自信

The 26th Tri-U International Joint Seminar & Symposium 2019
Oct. 20 - 25, 2019
at Jiangsu University, China
Dairy Report

がないことも原因なのも一つですが、それよりも日本人は相手に合わせ、指示を待ってから行動しがちだと感じました。それに気づくことができ、翌日からは失敗することや否定されることを恐れず、積極的に話し合いに参加するようにしました。英語がうまく話せない時は絵やジェスチャーを使って必死に意見を伝えました。その結果、微力ではありましたが、グループに貢献できたと思います。この経験を通して、日本では得られない自信やコミュニケーション能力がついたと思います。

また、英語力は確実に向上しました。Tri-U に応募してから、面接に始まり、論文、PPT、ポスター作成に発表練習。そして中国にいた 6 日間。必然的に英語に触れる毎日でした。初めの面接であたふたした私ですら、中国から帰ってくる頃には英語に慣れたという感覚がありました。日本に帰ってきてからもしばらくの間、とっさに出る言葉が “Thank you” や “Sorry” で思わず笑ってしまったぐらいです。英語を習得するためには、英語を使う環境に身を置くことが最も有益であることを、身をもって体験したように思います。英語力が向上したと言っても、悔しい思いをする場面も多く、英語の勉強を頑張るモチベーションになりました。帰国してからも現地でできた他国の友達と毎日英語で連絡を取り合っています。またいつかお互いの国で会うことも約束しました。友達がたくさんできたことも大きな収穫の一つです。私は、今後も大学で行われる国際交流の場に積極的に参加し、英語に触れる毎日を過ごそうと思います。

最後になりましたが、共に 5 ヶ月を過ごした三重大大学のメンバーには本当に感謝をしています。実はリーダーはジャンケンで決めて引き受けました。笑 正直なことをいうと、決まった時は、私より適人がいるのではないかと、まとめていけるかと、不安しかありませんでした。でもこうして最後までやり遂げることができたのは支えてくれたみんなのおかげです。私は一人でなんでもできるタイプの人間ではありません。たくさん頼って、たくさん助けてもらったなど、この文章を書きながら泣きそうになりました。帰国してからも打ち上げをし、今度は学内の駅伝に Tri-U から 1 チーム出場することが決まりました。15 人全員が仲良く、Tri-U 期間のみでなく、こうして関わり続けられることを本当に嬉しく思います。

ここまで私たちの活動を支えてくださった三重大大学の教職員の皆様、江蘇でのボランティアの方々と教職員の皆様、Tri-U 参加者の皆様に心より感謝申し上げます。

Tri-U での素晴らしい経験や自信、日本人、外国人問わずできた個性的で頼りになる友達を大事にしながら、今後の学生生活を過ごしていこうと思います。

ありがとうございました。

2019.11.15
学生リーダー 荒木菜月海



The 26th Tri-U International Joint Seminar Symposium
Jiangsu University, China

編集後記

第26回 Tri-U 国際ジョイントセミナー&シンポジウムは、中国の江蘇大学で恙無く終了し、参加者全員、事故も病気もなく無事帰国できたことは何よりでありました。私が、この Tri-U 国際ジョイントセミナー&シンポジウムに初めて参加させていただいたのは、2013年に三重大学で開催された第20回大会であり、次に参加させていただいたのは、2016年にインドネシアのボゴール農科大学で開催された第23回大会でありました。それ以降、第24回大会（三重大学）、第25回大会（タイ・チェンマイ大学）、第26回大会（中国・江蘇大学）と参加してきましたが、アジアの大学の若い学生の発表を聞いていると、ここ10年のアジアの勢いを感じます。

ASEAN（現在加盟10か国：ブルネイ、カンボジア、インドネシア、ラオス、マレーシア、ミャンマー、フィリピン、シンガポール、タイ、ベトナム）全体の面積は日本の11.9倍であり、人口は約5.2倍の6億5400万人（2018年）です。2018年のGDPは2兆9690億USAドルであり、これは日本の約60%に相当しています。一方、日本は人口減少時代に突入し、出生数も1949年の269万人から2019年は90万人を割り込むことが現実になりました。このような状況から、国内マーケットの拡大が期待できない現状では、発展著しいアジアマーケットがどうしても魅力的に映ってしまいます。故に、今後ますますアジア圏との共存・共生が重要になってくると思います。第27回 Tri-U 国際ジョイントセミナー&シンポジウムは、2018年度大会からホストグループに入った中国の広西大学において、10月26日（月）～29日（木）で開催される予定です。三重大学から渡航費等の補助金が出ますので、アジアの雰囲気味わいたい学生の積極的な参加を待っています。

最後になりましたが編集にご苦労をいただきました国際交流チームに皆様にこの場を借りて感謝申し上げます。有難うございました。

国際交流副センター長

Tri-U 国際ジョイントセミナー&シンポジウム専門委員会委員長

金子 聡

第26回 Tri-U 国際ジョイントセミナー&シンポジウム参加報告書

Collected Report for The 26th Tri-U International Joint Seminar & Symposium 2019

〒514-8507 三重県津市栗真町屋町 1577

1577 Kurimamachiya-cho, Tsu city, Mie Pref. Japan

発行年月 Issued in 2020年3月 / March 2020

発行者 Issued by 三重大学 国際交流センター

Center for International Education and Research, Mie University

電話／TEL 059-231-9804
